

**Husqvarna**

Les prix annoncés incluent la lame de 16 pouces.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30

Anatole Gagnon & Fils inc.

Depuis 1972

Tél.: 819-449-4000
364, boul. Desjardins
Maniwaki

PRENEZ LE VIRAGE VERT

et courrez la chance de gagner...

un séjour de pêche 5 jours, 4 nuits (du lundi au vendredi), pour 2 personnes au Domaine Shannon, incluant chalet, chaloupe, moteur et repas, le tout d'une valeur de 1 200 \$.*

* Pour participer, utilisez votre sac bleu recyclable Métro.
Tirage le 15 avril 2009 à 15h.

Marché Lapointe metro

100, rue Beaulieu, Maniwaki (Québec) J9E 1A9

La Gatineau

www.lagatineau.com

LA SOIRÉE D'ANIMATION GILLES LAFRENIÈRE



Pages 20 à 25

L'Entraide de la Vallée conservera sa moisson

Page 7



Personnalité de la semaine

Gisèle Gagnon et Paul Meloche sont honorés cette semaine pour leur implication dans la communauté de Messines

Page 14

Pas de détecteur de mensonges pour le maire Réal Rochon

Page 10

Une femme dirige les hommes à la Sûreté du Québec

Page 4

LES SPÉCIAUX DU 50E... ÇA CONTINUE...

meubles branchaud Depuis 1959 ISO 9001 www.branchaud.qc.ca

L'année du **50^e anniversaire** Branchaud fête avec vous !

ELECTRONIQUE - INFORMATIQUE

Demandez de 60% à 30% de remboursement avec votre carte de crédit.

948\$ 748\$ 598\$ 398\$

image et son

ÉLECTRONIQUE - INFORMATIQUE

52, Route 105, Maniwaki 819-449-2610 • AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL-D'OR •

PRIX

RECONNAISSANCE AU BÉNÉVOLAT

ÉDITION 2009

**Un prix annuel,
visant à honorer
une personnalité de la région,
qui s'illustre dans son milieu par
son action bénévole
pour le mieux-être humain**

**Inscrivez le ou les bénévoles
de votre choix**

• **Bénévoles admissibles :**

Le candidat, la candidate doit demeurer sur le territoire desservi par la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, de Bouchette à Grand-Rémous

• **Implication :**

- Dans des activités d'aide à la communauté ou à la société
(L'implication doit se situer en dehors de l'activité professionnelle)
- Organisme ou cause

• **Documents requis :**

- Formulaire d'inscription (disponible à la Caisse populaire)
- Lettre de recommandation, signée par une personne ou un membre de l'organisme, appuyant la candidature du bénévole

Les candidatures doivent parvenir à la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, avant le 13 avril prochain.

La Caisse populaire lance l'édition 2009 du prix «Reconnaissance au bénévolat»

Le bénévolat est un moteur important pour le développement d'une collectivité et nous désirons l'encourager.



Mme Christiane Carle, directrice générale, M. Serge Lacourcière, bénévole et président de l'Association de sauvetage de l'Outaouais, récipiendaire du prix Reconnaissance au bénévolat 2008, M. Jocelyn Mantha, président.

***Inscrivez-vous...
inscrivez le bénévole ou
la bénévole de votre choix.***

- Une contribution financière de 500 \$ sera remise à l'organisme où oeuvre le ou la récipiendaire 2009.
- Le ou la récipiendaire 2009 sera dévoilé(e) lors de l'assemblée générale annuelle du 27 avril prochain.



Desjardins
Caisse populaire
de la Haute-Gatineau
1 800 CAISSES

Conjuguer avoirs et êtres
100, rue Principale Sud, Maniwaki
449-1432

3^e COMMANDEMENT ANTI-RÉCESSION

**«Le financement tu organiseras
en priorité pour le bien de tes clients.»**

C'est
ce dont
VOUS
avez besoin
qui compte!

Brian Rail.

**Le gars qui connaît le crédit
sur le bout des doigts.**

- Il connaît les meilleures compagnies en financement de véhicules d'occasion.
 - Il a rencontré *tous les problèmes de crédit possibles*.
 - Vous en avez besoin *rapidement*? il ne perd *jamais de temps*.
 - Vous voulez être *bien protégé*? Il vous donne toujours *l'heure juste*.

**PAS D'HISTOIRES. PAS D'EXAGÉRATION.
PAS DE DEMI-VÉRITÉS.**



Si c'est possible,
c'est déjà fait.
Si c'est compliqué,
ce sera fait sans délai.
Si c'est impossible...
*il cherchera sans relâche
une solution acceptable.*

Tous les conseillers de
Gendron Auto ont juré
de respecter à la lettre
les commandements
anti-récession.
Ils ont promis de penser
À VOUS D'ABORD.



2004 AVEO JAUNE
Prix rég.
7895\$

PRIX
ANTI-RÉCESSION
5 895\$

2008 ENVOY SLE
toute équipée , toit ouvrant,
lecteur de 6 CD, 33,493km
Prix régulier 26 600\$

PRIX ANTI-RÉCESSION
24 895\$



2007 Pontiac G6 GT
4 cyl., autom., toute équipée,
39 719 km
Prix régulier 14 695\$

PRIX ANTI-RÉCESSION
13 895\$



2001 ASTRO AWD vert
Prix rég.
7 895\$

PRIX
ANTI-RÉCESSION
6 895\$



2003 Chevrolet Silverado, club cab, 4x4, moteur 4.8 l
autom., air climatisé
81 477 km
Régulier 15 495\$

PRIX ANTI-RÉCESSION
13 895\$



MANON FORTIN

TIGER GAGNON

FRED JOANIS



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com



Une femme à la tête des hommes à la SQ

Isabelle Lebeau est dans son élément en milieu rural

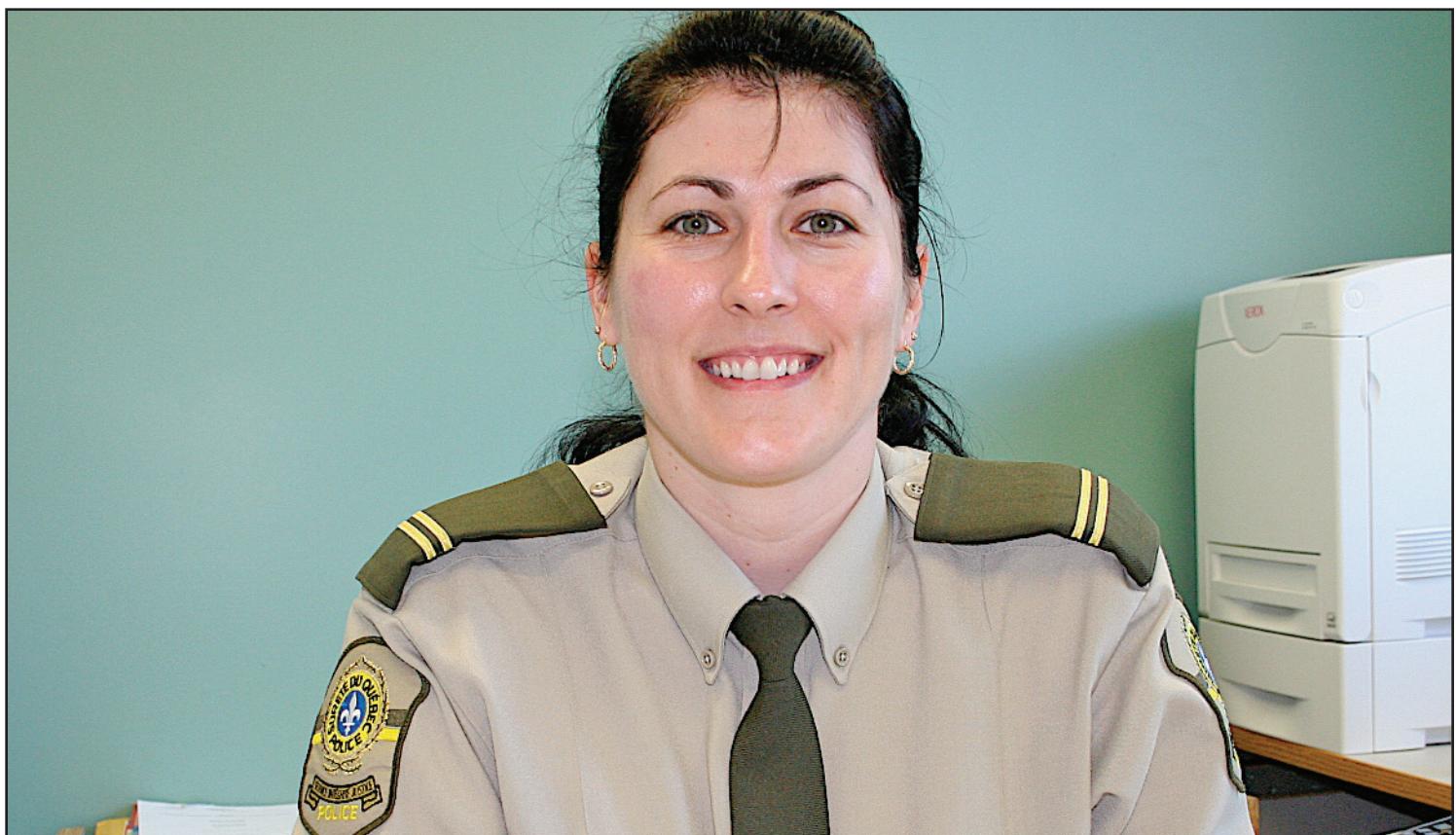
PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – Isabelle Lebeau devient la première femme à diriger un poste de la Sûreté du Québec dans la Vallée-de-la-Gatineau et en Outaouais. Fille d'agriculteurs de St-Janvier-de-Mirabel, elle est à l'aise en milieu rural et elle est déjà établie à Blue Sea.

La nouvelle directrice de la Sûreté du Québec de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau à Maniwaki, succède à Danny Rail qui a quitté Maniwaki pour Mont-Laurier. Elle compte 12 ans d'expérience au sein de la police provinciale. Elle a débuté sa carrière à Vaudreuil et a poursuivi son engagement à Baie-Comeau, Oka et St-Sauveur-des-Monts.

Elle est actuellement sergente mais obtiendra son grade de lieutenant dès que les documents à cet effet, auront été signés par le ministre de la Sécurité publique du Québec, M. Jacques Dupuis.

Avant de devenir directrice de poste, elle a occupé la tâche de superviseuse de relève. Elle est célibataire, a un petit chien et des poissons rouges. «Je ne suis pas une fille de ville. Je préfère la campagne au rythme trépidant des villes. J'adore le plein air et la nature. Je suis capitaine de bateau et affectionne particulièrement le kayak que je compte pratiquer sur le majestueux lac Blue Sea. J'entends également conserver la forme en m'abonnant à un gymnase de la région.»



Isabelle Lebeau est la nouvelle directrice du poste de la Sûreté du Québec de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau à Maniwaki.

Sous peu, elle entend faire connaissance avec les décideurs régionaux alors qu'elle participera à sa première rencontre du Comité de la sécurité publique de la MRC

de la Vallée-de-la-Gatineau.

Elle affirme avoir été bien accueillie par ses collègues du poste de la MRC-VG à

Maniwaki et entend profiter de l'offre extraordinaire de la Vallée-de-la-Gatineau pour ce qui concerne le plein air et la nature.

Dominic et Martin Spectacle Les Inséparables

Le samedi 28 mars 2009
à 20h à la Cité étudiante
de la Haute-Gatineau

Prix
d'entrée :
32 \$



Les billets pour les spectacles suivants sont maintenant en vente à la Bijouterie La Paysanne et chez Dumoulin:

- Marie-Mai 23 avril au coût de 32 \$
- Fred Pellerin 18 mai au coût de 38 \$

Billets en vente à la Bijouterie La Paysanne des Galeries Maniwaki

Pour informations :
(819) 449-1651

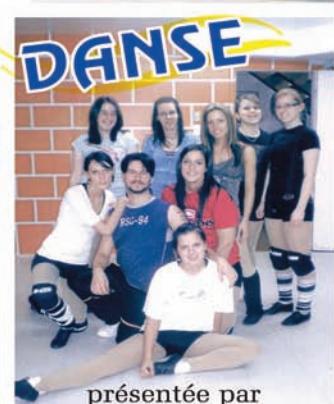
SOIRÉE Vision Santé Samedi 18 avril 2009 – 18h Auditorium de la C.E.H.G.

présentée par **GYM**
Vision Santé

invitée spéciale : **VIVANE MALETTE**
championne canadienne 2005/2007
championne nord-américaine PRO 2007
championne du monde Open 2008

Compétition de musculation

Démonstrations de :



COÛT : 12\$ • info. 819-449-5000

Pour démystifier la gestion des matières résiduelles

Que veut-on faire avec un centre de transfert et un écocentre ?

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD – Qu'est-ce qu'un centre de transfert et un écocentre ? Ces deux

infrastructures régionales visent à faire économiser des sous aux utilisateurs-payeurs de la région. Kimberley Mason, chef par intérim du Service de l'hygiène du milieu à

la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau nous parle de l'orientation régionale en matière de gestion des matières résiduelles.

«Lors d'une rencontre du Comité

de même que les infrastructures que nous devrons construire pour y arriver.»

Actuellement, la région déverse ses matières résiduelles au centre de transfert de Val-des-Monts. Un centre de transfert est un poste de contrôle dans lequel on retrouve une balance, un bâtiment de transfert où on décharge le contenu d'un camion de collecte, où on charge le camion de transport qui revient au point de départ. Les déchets sont alors transportés vers un lieu d'enfouissement.

Les déchets doivent absolument être déversés dans un bâtiment fermé comme l'oblige la réglementation provinciale à cet effet. «Si nous avions notre propre centre de transfert, ce dont nous voulons construire le plus rapidement possible au centre sud du territoire de la Vallée-de-la-Gatineau, nous pourrions réduire les coûts reliés au transport des matières résiduelles et faire économiser beaucoup d'argent aux utilisateurs de la région», précise Kimberley Mason qui succède à Catherine Lussier qui est retournée en Estrie, sa région natale.

Qu'est-ce qu'un écocentre ?

Il s'agit essentiellement d'un bâtiment qui reçoit les plus gros déchets, qu'il s'agisse de matériaux secs, matelas, articles de plastique, en fait tout ce que vous ne pouvez mettre dans votre poubelle. Il s'agit de matières qu'on peut récupérer en partie et en faire le tri pour une utilisation future.

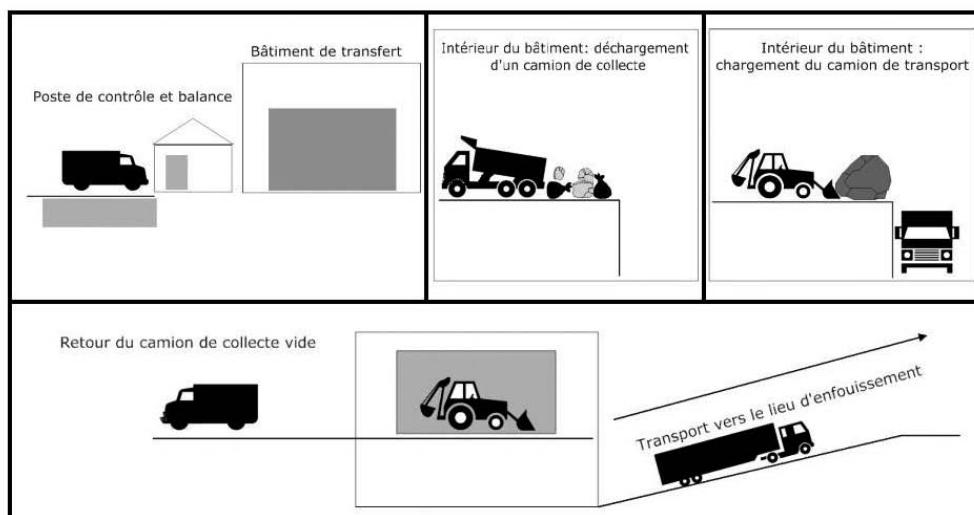
Il est préférable de construire ces deux bâtiments sur un même site. «La MRC a répertorié sept sites pour construire ces deux bâtiments. Comme il ne faut plus songer au site de l'aéroport à Messines, il faut donc continuer la démarche pour en arriver à une sélection le plus rapidement possible. Nos recherches ont permis de préciser qu'il faut absolument que ces deux bâtiments soient construits au centre sud du territoire et, préférentiellement, près de la route 105. Les autorités de la MRC continuent de travailler le projet et une décision doit être prise à plus ou moins long terme.»

Quant aux odeurs qui pourraient se dégager de ces bâtiments, elles sont inexistantes selon Kimberley Mason qui évalue la réalisation de ce projet à 1 million de dollars.



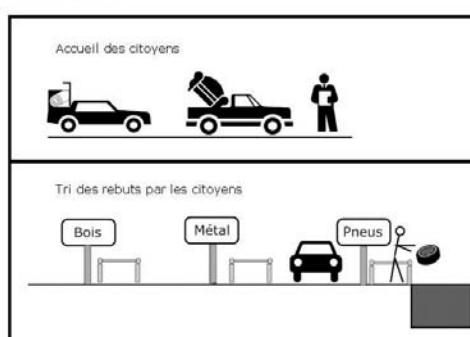
Kimberley Mason, chef par intérim du Service de l'hygiène du milieu de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau a tenu à démystifier la gestion des matières résiduelles qui passe inévitablement par la construction d'un centre de transfert et d'un écocentre quelque part au centre sud du territoire de la Vallée-de-la-Gatineau.

Centre de transfert 101



Environnement de la MRC-VG la semaine dernière, nous avons convenu de nous adresser directement au lecteur de La Gatineau pour démystifier tout ce qui entoure la gestion des matières résiduelles

Écocentre 101



La Gatineau

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : directeur@lagatineau.com

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: 819-449-1725
Téléc.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région.
Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- **À la publicité**
Valérie Blondin, Stéphane Lessard; Johanne Céré, coordonnatrice
- **À la rédaction**
Jean Lacaille, avec la collaboration de Rodrigue Lafrenière, pigiste
- **Au montage**
Martin Aubin, avec la collaboration de Stéfane Bogé
- **À la réception-comptabilité**
Sonia Guénette
- **Sous la direction de** Denise Carrière

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 185, boulevard Desjardins, Maniwaki
Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)
Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 10 900 copies.

RÉSEAU SÉLECT

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.
Deloitte.
Services Bilingue Deloitte & Touche

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, sec., Sonny Constantineau, Micheline Vaillancourt, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

L'Entraide de la Vallée conserve sa moisson

Pas question de céder ses semences à Moisson-Outaouais

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – Michel Cyr, directeur général de l'Entraide de la Vallée était à prendre avec des pinces la semaine dernière alors que Moisson Outaouais menaçait de lui couper les vivres en s'appropriant des denrées de marchés d'alimentation ruraux.

«Il n'était tout simplement pas question que l'Entraide de la Vallée cède le plancher à Moisson Outaouais qui en a plein les bras à répondre aux besoins en milieu urbain. Notre organisation sait quoi faire et nous distribuons des denrées à cinq centres de dépannage alimentaire sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau. Nous avons appris nos leçons depuis belle lurette et nous remplissons nos devoirs tous les jours. Nous n'avons rien à envier à quiconque dans le domaine des banques alimentaires, incluant Moisson Outaouais», lance tout de go,

Michel Cyr, piqué au vif par la possibilité de perdre des denrées au profit de l'urbain.

Michel Cyr estime que ce qui appartient à la Vallée-de-la-Gatineau doit être conservé ici. «Toutes les collectes de denrées seront donc coordonnées par l'Entraide de la Vallée pour ce qui concerne le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.»

Cinq centres de distribution

L'Entraide de la Vallée continuera donc d'alimenter ses centres qui sont éparpillés un peu partout sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau qu'il s'agisse de Contacts Femmes-Enfants à Lac Ste-Marie, les Oeuvres charitables de Gracefield, le comptoir alimentaire Christ-Roi, le Pain Quotidien et le Centre de dépannage de Montcerf-Lytton qui s'ajoute à la distribution régionale depuis le jeudi 19 mars dernier.

Le marché d'alimentation Maxi de

Maniwaki continuera donc d'alimenter l'Entraide de la Vallée et Michel Cyr encourage les gens à remplir leurs paniers chez Maxi. «Maxi est un partenaire important pour l'Entraide de la Vallée.»

L'imbroglio est né jeudi dernier alors que Moisson Outaouais convoquait la presse outaouaise pour annoncer que l'organisme allait récupérer les denrées de l'ensemble de la région, incluant la Vallée-de-la-Gatineau. Il n'en fallait pas plus pour que Michel Cyr fasse un saut à Gatineau pour discuter avec les représentants des grossistes Loblaws et Provigo pour les informer de la réalité dans la Vallée-de-la-Gatineau.

«Ils ont vite compris qu'il était préférable de transiger avec l'Entraide de la Vallée pour ce qui concerne la zone rurale au nord de l'Outaouais», conclut Michel Cyr.



Michel Cyr fulminait alors qu'on menaçait de ravir à l'Entraide de la Vallée l'alimentation en denrées nécessaires à renflouer ses cinq centres de distribution.

Marie-Mai en vedette au Centre des loisirs

LA GATINEAU – Le spectacle Marie-Mai sera présenté le jeudi 23 avril, à 19h30. Les billets sont déjà en vente pour le spectacle de Marie-Mai qui est présenté par la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau, à l'aréna de Maniwaki le jeudi 23 avril à 19h30.

Il s'agit d'un spectacle à grand

déploiement et riche en effets spéciaux. Son dernier album Dangereuse attraction, reflète bien ses goûts électriques. On y retrouve du rock, de l'électro et du pop.

Les billets sont présentement en vente à la bijouterie La Paysanne des Galeries de Maniwaki de même que chez Dumoulin Électronique.

RELAIS POUR LA VIE RELAY FOR LIFE

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society

Relais pour la vie de la Haute-Gatineau

Cité étudiante de la Haute-Gatineau
Maniwaki • 13 juin 2009

En 2009, je participe!

Célébrer les Survivants

Célébrer les survivants nous donne la chance de rendre hommage aux survivants, de célébrer la vie avec eux et de montrer à la collectivité qu'il y a de l'espoir lorsque nous parlons de cancer. Le Tour des survivants est un hommage personnel aux survivants.

Les survivants du cancer sont invités à participer au premier tour de piste, le Tour des survivants, afin de souligner et de célébrer leur courage dans leur lutte contre la maladie.

Votre participation nous aidera à faire du cancer, une lutte à finir. Pour vous inscrire contacter :

Martha Moore au 819-449-1872 avant le 31 mars

www.cancer.ca/relais | 1 888 939-3333

Les Gestions L. Guy enr.

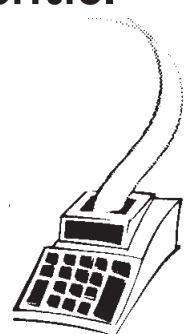
Service informatisé et confidentiel

- Tenue de livres
- Facturation
- Rapport de T.P.S. et T.V.Q.
- Compte à payer et paie

Service d'impôt

155, rue Houle, Maniwaki (Québec) J9E 2R4

Tél.: (819) 441-3225 / Cel.: (819) 449-8929 / Fax : (819) 441-1509



Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé

Nathalie St-Jacques
Agent Immobilier Affilié
(819) 441-8171 / (819) 441-9090
Courriels : muguetecere@sympatico.ca
n.stjacques@picanoc.ca

139 900\$
Vivre au bord de l'eau!
192, ch de la ferme Joseph, Déléage. La vie à la campagnel Magnifique propriété conçue pour plaire! 2cc, 2sdb, planchers érable, ss aménagé, garage, terrain payagé et privé. Clef en main! SIA 8122341

139 900\$
22, ch. Louiseize, Gracefield - Aimants de la nature. Chaleureuse propriété, plafond cathédrale, mur en plin, 2+1 cc, WOW, garage double avec étage. Terrain plat avec magnifique vue sur le lac Métayer. Venez voir tous ses avantages familiaux SIA 8058698

19 900\$
252, boul. Déléage. Bâtisse commerciale sur artère achalandé, grand terrain clôturé, bcp de stat., entrepôt avec dock pour réception, 2 grands hangars ext, logement à l'étage, local +/- 5000 p.c. incluant 2 bureaux fermés. Potentiel illimité! SIA 8108928

132, che de la Carpe, Bouchette, Lac Cameron, enfin un endroit pour faire du camping! Bord de l'eau sablonneux, roulotte avec deck et remise, électricité sur place. Orientation Nord-Ouest, magnifique coucher de soleil!. SIA 8121237

REPRISE
Bureau à revenus, situé sur le boulevard Desjardins avec bail de 2 ans, serait un atout pour investisseurs.

REPRISE
Attention! 489, rue Ste-Anne, Maniwaki. Joli bungalow en brique, logement parental au sous-sol, secteur paisible près des écoles. IL FAUT AGIR VITE! Cette maison n'attendra pas. 85 900\$

NOUS SOMMES DANS L'IMMOBILIER, MAIS NOTRE PRÉOCCUPATION PREMIÈRE C'EST VOUS!

CUVÉE CHARLY PRODUIT DU TERROIR

Elaboré à partir des cépages Lafrenière et Marinier, ce vin exceptionnel fut élevé dans le chai «Côte du Village de Gracefield».

Notre jeune «vieux millésime» a fait ses classes au magasin général familial parmi la vaisselle et la ferronnerie, poursuivant son parcours dans la vente d'assurances, et a terminé ses acquis au sein de la Société des Alcools du Québec.

La Cuvée Charly est un compagnon de tout moment, agréable, ayant toujours le mot pour faire rire. Premier partant pour une soirée de plaisir en bonne compagnie, il réussit à nous surprendre avec ses histoires les plus invraisemblables les unes que les autres. Que dire de plus... un vrai pince sans rire!

C'est unanime - les employés de la SAQ l'ont voté «Coup de coeur» assuré. Excellent rapport qualité-prix!

Ils le qualifient comme un vin rond, chaleureux et gouleyant, nous rappelant un peu un porto de type Tawny... le Barros plus précisément.

Suggestions de service : en tout temps, pour toute occasion et tout genre de repas... Même sans repas.

Vieillissement optimal, en fûts de roulotte, préféablement dans le terroir du Lac Ottawa.

Bonne retraite.



Milléssime 1999
Vin de la Côte de Gracefield

700 ml
67% alc/vol

Gracefield, Québec
Canada

Un 19^e album pour Normand Grenier

MANIWAKI - L'artiste country bien connu Normand Grenier lance son 19^e album, au grand plaisir de ses fans.

L'album est présenté sous forme de coffret contenant deux CD qui regroupent quarante chansons country, des compositions de Ginette Lamoureux, Jocelyn Robitaille, Pierre Gauthier, Jocelyne Ducharme, René Turgeon pour ne nommer que ceux-là.

On sait que Normand Grenier donne beaucoup de spectacles un peu partout. Cet été, on pourra le voir et l'entendre à différents festivals : Bois-Franc, Grand-Rémois, Alfred en Ontario, Plaisance, Wendover, Trois-Rivières, Drummond-

ville, St-Lin, Bowman, St-Antoine-Abbé, Masson-Angers, à Gracefield au Foyer d'accueil à l'occasion de la fête des mères, et à Mont-Laurier le 4 juillet, aux côtés du grand chanteur country Éric Labelle.

Beaucoup de pain sur la planche donc pour l'animateur et chanteur de notre région.

Si vous désirez en savoir plus sur les spectacles auxquels il participera, ou sur le tout nouvel album, contactez-le à 819-441-1205. Normand Grenier, c'est un gars qui ne lâche pas, un gars qui a le country en lui, un véritable connaisseur toujours apprécié des fans de country.



Les amateurs de country auront beaucoup de plaisir à écouter ce 19^e album country de Normand Grenier.

LE PRINTEMPS EST ARRIVÉ, C'EST LA FONTE DES PRIX

CENTRE DE LIQUIDATION P.G.
SUPER VENTE À MOITIÉ PRIX SUR
PRESQUE TOUT EN MAGASIN

271 ROUTE 105
(COIN CH. LAC STE-MARIE)
KAZABAZUA
819-467-3000
DU JEUDI AU DIMANCHE

Travail sylvicole
DEP 900 heures

BÂTISSEURS DE FORÊTS RECHERCHÉS

Salaire initial moyen : 760\$/semaine*
* Relance du ministère de l'Éducation 2007

Quelques places disponibles pour le cours débutant le 30 mars 2009

Moi...

je m'inscris

PRÉTS ET BOURSES

L'efficacité en formation!



Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier
850, Taché Mont-Laurier

819 623.4111
1.866.314.4111

cfpm.qc.ca

Avez-vous votre chapeau de Pâques pour la fête de l'eau de Pâques ?

PAR RODRIGUE LAFRENIÈRE

Bouchette relance cette année, le 12 avril, à la fête de l'eau, la tradition du chapeau de Pâques auquel étaient tant attachés nos mères et grands-mères et même leurs maris. On considérera donc comme un défi d'avoir fabriqué ou trouvé et porté le plus original des chapeaux du printemps renouvelé.

En fait la reconstitution de la tradition implique les femmes et les hommes, les fillettes et les jeunes garçons, bref, tous ceux et celles qui veulent participer à ce défi original de porter des chapeaux avec des arrangements spéciaux qui rappellent la vie nouvelle qui éclate au printemps.

L'on sait que nos pionniers portaient



La mode des chapeaux de paille neufs pour Pâques, vous vous souvenez???

leurs plus beaux chapeaux en maintes circonstances importantes de la vie. Un grand nombre de nos pères les portaient au travail pour protéger du soleil et de la pluie, comme le faisaient les Américains pour les mêmes raisons.

Par goût de se rappeler le passé, on note un regain de popularité des chapeaux chez les hommes, depuis un certain temps qui concorde en fait avec la relance des airs anciens de Jazz ou de la chanson folklorique.

Votre chapeau pourrait vous valoir un prix

Alors, le simple fait pour un homme de porter son plus beau chapeau, à la fête de l'eau vive, pourrait lui valoir un prix, tout comme pour les dames.

Chez celles-ci, jugées plus coquettes en ces temps-là, les organisateurs les incitent à innover, à verser dans l'originalité, à porter des chapeaux aux arrangements qui ressortent vivement. Carte blanche est accordée à l'originalité esthétique, mais respectueuse des us et coutumes de l'ancien Temps.

Soulignons que ces chapeaux, les femmes devront les porter, durant toute la fête, et surtout à l'église, un lieu où elles devaient obligatoirement l'utiliser autrefois. Quant aux hommes, ils l'auront sur la tête durant toute la fête, mais ils devront l'enlever à l'église, tout comme ils avaient à le faire, jadis...

Une belle relance de traditions

A la suggestion de l'Association de la route de l'Eau-Vive, également impliquée dans cette fête, ce jour de Pâques prochain, Bouchette comptera effectivement à son actif la relance de

plusieurs traditions observées par nos ancêtres.

D'abord celle «d'aller à l'eau de Pâques», une expression utilisée par nos pères et mères. On la trouvera amplement au cœur de la fête de l'eau vive printanière.

Ensuite, la remise à l'honneur du chapeau de Pâques, pour adultes et enfants, est particulièrement appuyée par les organisatrices et organisateurs.

Enfin, dans la salle municipale, on redonnera vie à l'arbre de Pâques qu'on

n'avait plus revu dans nos maisons depuis belle lurette. Et, dans ses suggestions de relance, on n'a pas oublié la distribution d'un petit morceau d'écorce de bouleau, à garder précieusement dans son portefeuille, en gage de réussite, d'aisance financière, durant toute l'année...

En cette période financière trouble que nous traversons, les organisateurs expliquent qu'il est tout à fait permis de chercher, même dans les traditions, des gages de réussite totale...

MAZDA GS 5 2009

- ✓ DÉMARREUR À DISTANCE ✓
- ✓ Transmission automatique ✓
- ✓ Air climatisé ✓
- ✓ Vitres et portes électriques ✓
- ✓ Lecteur CD MP3 ✓
- ✓ Magis, 5 passagers ✓
- Et encore plus... ✓

MEILLEUR ACHAT SELON LE GUIDE DE L'AUTO 2008

82 \$* /SEMAINE
en achat
0\$ comptant, transport, préparation
ET TAXES INCLUS

MAZDA B4000 2009 4x4 cabine allongée

- ✓ MARCHE-PIEDS CHROMÉS ✓
- ✓ FOND DE BOÎTE ✓
- ✓ Lecteur CD MP3 ✓
- ✓ Air climatisé ✓
- ✓ Attelage de remorque ✓
- ✓ Phares anti-brouillard ✓
- ✓ Glace arrière coulissante ✓
- Et bien plus...

69 \$* /SEMAINE
en achat
0\$ comptant, transport, préparation
ET TAXES INCLUS

LA CAMIONNETTE 4X4 LA MOINS CHÈRE SUR LE MARCHÉ

Inscription Ateliers

*Vous avez des enfants de 12 ans et moins ?
Vous voulez faire des activités en famille ?
Vous voulez échanger avec d'autres parents ?*

La Maison de la famille est là pour vous !

Ateliers parents

Rencontres d'information et d'échange entre les parents sur divers sujets.

Ateliers parents-enfants

Activités parents et enfants pour s'amuser et passer un temps de qualité



L'Association libérale de Gatineau vous invite au:

Brunch de Stéphanie

Le 5 avril 2009
en compagnie de l'invitée d'honneur,
Madame Marguerite Blais, ministre responsable
des Aînés



Endroit: Auberge Du Draveur
85, rue Principale Nord, Maniwaki



Heure: 10h00 à 13h00

Coût: 25 \$ / pers. (incluant renouvellement de carte de membre)



Gratuit pour les enfants de 12 ans et moins

RÉSERVEZ AVANT LE 30 MARS au 819-441-0538 ou 819-441-0748

Un rendez-vous pour toute la famille!

Maire Rochon : on suggère le détecteur de mensonges!

Le bras-de-fer entre le maire et les échevins prend une allure inattendue

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD - La citoyenne Nicole Lebrun a surpris un peu tout le monde lundi soir dernier alors qu'elle a demandé au maire Réal Rochon de se prêter à un test de détecteur de mensonges à la période de question des contribuables à la séance ordinaire du conseil.

«C'est ridicule. Ça me fait rire ces affaires là. Je ne me préterai pas à ce gendre d'exercice. La seule vérité qui compte est le verdict du 1er novembre

Spectacle de magie : y serez-vous?

GRACEFIELD - L'OPP de l'école Sacré-Coeur de Gracefield décide une fois de plus d'innover cette année. Pourquoi ne pas utiliser une activité culturelle, éducative et familiale comme campagne de levée de fonds pour financer la cour d'école?

Nous vous proposons d'assister, en famille et dans nos locaux, au spectacle du magicien Daniel Coutu intitulé «Science ou magie?»

Ce spectacle se déroulera le vendredi 3 avril au gymnase de l'école Sacré-Coeur, à 19h. Les billets coûtent 12\$ par personne et il n'y a pas de limite par famille. Ils sont disponibles au Familiprix Gracefield, à l'entrée.

Ne vous gênez pas pour inviter oncles, tantes, grands-parents, cousins, cousines, amis et amies à ce bel événement. Aidez-nous à faire rayonner la culture de façon créative et à donner à vos enfants toutes les opportunités d'enrichissement grâce à nos projets scolaires.

Félicitations à Kim Whelan

Pour l'obtention de son BAC et son brevet en enseignement préscolaire et primaire de l'Université du Québec en Outaouais

Nous sommes très fiers de toi et nous te souhaitons bonne chance dans ta carrière d'enseignante.

Ton père Gilbert Whelan, ta mère Sylvie Guy et ta soeur Kim

Félicitations à Kate Whelan

Pour l'obtention de son diplôme de Technicienne Juridique au CÉGEP de Lanaudière à l'Assomption

Nous sommes très fiers de toi et nous te souhaitons bonne chance dans ta carrière de technicienne juridique.

Ton père Gilbert Whelan, ta mère Sylvie Guy et ta soeur Kim

prochain lors des élections municipales. On verra bien alors qui rira le dernier», a lancé le maire Réal Rochon.

Mme Lebrun, qui a souvent maille à partir avec le maire Rochon, a tenu à rappeler que depuis le 1er mai 2008, date où le maire a été blâmé pour ne pas avoir respecté l'article 573,1 du code des cités et villes concernant le maximum des dépenses permises sans devoir consulter les élus et les contribuables, rien ne va plus entre le maire et les échevins.

«Je suis ici ce soir pour faire une proposition au maire Rochon et s'il accepte, je crois bien que la population sera satisfaite puisqu'il s'agit d'une économie d'argent pour les contribuables. Le maire, par le truchement des médias, blâme constamment les échevins et les employés de tenir des propos mensongers

à son endroit. Alors, si réellement vous dites la vérité, monsieur la maire, vous n'hésitez pas à vous prêter à un test de détecteur de mensonges. J'ai vérifié auprès de la Sûreté du Québec. Le coût de l'exercice serait de 1 200 \$ et serait réalisé par un expert. Une véritable aubaine pour connaître la vérité.»

Le maire Rochon ne s'est pas emporté outre mesure avec cette suggestion prenant le tout avec un grain de sel.



Mme Nicole Lebrun a surpris les élus et les citoyens lundi soir à la réunion du conseil municipal de Gracefield, en demandant au maire Réal Rochon de se prêter à un examen du détecteur de mensonges.

ON VOUS DONNE LA TOTALE

INCLUANT

5 ANS ENTRETIEN Goodwrench

MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ans / 160 000 km²

- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE

OFFRESPONTIAC.CA

PONTIAC BUICK GMC

G3 WAVE
5 portes

9 994 \$³
À L'ACHAT

5,7L AUX 100 KM
ROUTE: 5,7 L/100 KM (50 mi/gal)
VILLE: 7,9 L/100 KM (36 mi/gal)⁴

★★★★★
SÉCURITÉ 5 ÉTOILES⁵

ROULEZ PETIT. VIVEZ EN GRAND.

G5 XFE

MEILLEURE ÉCONOMIE DE CARBURANT SUR ROUTE de sa catégorie (à l'exclusion des hybrides)

ROUTE: 5,4 L/100 KM (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 KM (35 mi/gal)⁶

Modèle coupé GT illustré

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2009 suivants : G3 Wave 5 portes (2TVA8/1SM), coupé G5 (2AJ37/1SM) et berline G5 (2AJ59/1SM). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Offre en vigueur chez les concessionnaires GM du Canada participants à l'achat de l'un des véhicules admissibles neufs 2008 ou 2009 suivants, entre le 13 février 2009 et le 1^{er} juin 2009. G3 Wave ou G5 de Pontiac. Le programme d'entretien expire après 60 mois/100 000 km, selon la première éventualité, à partir de la date de mise en service du véhicule. Ce programme d'entretien est un programme de marketing de GM Canada et n'est pas monnayable. L'entretien doit être fait chez un concessionnaire General Motors du Canada. Ce programme inclut l'inspection, la vidange d'huile à moteur, le changement de filtre et la permutation des pneus, conformément à l'indicateur de vidange d'huile du véhicule, le cas échéant, ou au guide du propriétaire. Ce programme n'inclut pas le remplacement d'autres pièces ou liquides ni les autres services requis, indiqués au guide du propriétaire, qui pourraient être relevés lors de l'inspection du véhicule. Rendez-vous chez votre concessionnaire pour en apprendre davantage. 2. Selon la première éventualité. Camions poids moyen exclus. Détails sur la garantie limitée chez votre concessionnaire. 3. Transport (1325\$), frais d'immatriculation, assurances et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registry des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. 4. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 45 L pour la G3 Wave avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses et de 49,2 L pour la G5 XFE avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. 5. Cote de sécurité cinq étoiles pour conducteur et passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) — www.safercar.gov. 6. Taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 72 mois sur approbation de crédit de GMAC seulement. 7. S'applique à la G5 XFE (2AJ37/69). Selon les données publiées dans EnerGuide 2009 par Ressources naturelles Canada et la segmentation des véhicules GM pour les petites voitures — segment standard. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

La Gatineau lance son site web

Le Journal La Gatineau fait une entrée remarquée sur le web, avec l'un des sites Internet les plus complets au Québec. Dorénavant, les gens de la région et de partout sur la planète peuvent consulter un vaste éventail de nouvelles locales et régionales, mises à jour régulièrement, à l'adresse www.lagatineau.com

En plus des nouvelles, lagatineau.com offre aussi en ligne le carnet social, les avis de décès, les In Memoriam, les remerciements, les petites annonces classées, les offres d'emplois, les avis publics et les appels d'offres.

Bien sûr, la version web du journal fait également une place de choix à la personnalité de la semaine.

Qu'il s'agisse d'actualités régionales, de

sport, d'économie ou de nouvelles artistiques, La Gatineau assume pleinement son rôle de leader régional de l'information en offrant ce nouveau service qui permet, de surcroît, de faire connaître rapidement la région au-delà de ses frontières.

Les lecteurs pourront aussi prendre une part active à l'effort d'information en proposant des nouvelles au journal. Un formulaire spécial a été conçu à cet effet sur le site web.

Il sera également possible de commander, par l'entremise du nouveau site web, des petites annonces ou des inscriptions dans le carnet social.

Le site web du Journal La Gatineau permettra également à la communauté d'affaires de la région de profiter d'une

nouvelle plateforme déjà bien adaptée à la publicité sur Internet et qui deviendra

graduellement un incontournable pour la nouvelle génération de lecteurs.

Sogercom.com a conçu le site de La Gatineau

Le nouveau site web du journal La Gatineau a été conçu et développé par Sogercom Vallée de la Gatineau (www.sogercom.com) une entreprise locale spécialisée dans le développement de sites web et de services Internet pour la région de la Vallée de la Gatineau.

Cette nouvelle entreprise, propriété de Michel Gauthier, a déjà à son actif plusieurs réalisations, dont les sites web de la Ville de Maniwaki (ville.maniwaki.qc.ca), des Services d'assurances André et Claude Benoit (www.assurancesbenoit.ca) et de la pourvoirie La Pointe-aux-Dorés (www.pointe-aux-dores.com).

Plusieurs autres projets sont actuellement en cours de réalisation, dont certains seront lancés au cours des prochaines semaines et d'autres cet automne.

« Nous ne proposons pas seulement la conception graphique des sites. Notre offre de services s'attarde également à concevoir une approche efficace au niveau du contenu. Il ne suffit pas d'avoir une fenêtre sur le web. Il faut aussi qu'elle retienne l'attention des visiteurs, que ces derniers reviennent constamment sur le site », de souligner M. Gauthier.

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Pour un service rapide, compétent et confidentiel, apportez vos déclarations d'impôts au

SERVICE AMO ENR.

Aurel Morin, prop.
259, Route 105, Messines
(Québec) J0X 2J0

Tél.: (819) 449-1522

OU

Pharmacie Familiiprix
G. St-Jacques et F. Brossard
165, rue des Oblats, Maniwaki
(Québec) J9E 1G4
Tél.: (819) 449-3880
Michel Lamoureux
Responsable du comptoir
Tél.: (819) 449-0522

Le site est maintenant disponible. Au cours des semaines qui suivront, le site évoluera au fil des événements et des promotions. Placez-le dans vos favoris pour être constamment au courant de l'actualité régionale!

La Sylvicole a besoin de reboiseurs cet été

Des milliers de plants à mettre en terre

PAR JEAN LACAILLE

MESSINES – La Société Sylvicole de la Haute-Gatineau prépare la forêt de demain. Pour ce faire, elle a besoin de reboiseurs pour réaliser d'importants travaux de reboisement qui se mettront en branle dès le mois de mai.

Éric Saumure, ingénieur civil, est le responsable du reboisement à la SSHG. «L'an dernier, nous avons amorcé notre association avec la forestière AbitibiBowater alors que 500 000 plants ont été mis en terre sur un contrat qui en totalise 1,5 million. Nous avons du travail sur la planche et c'est pourquoi nous recherchons de jeunes reboiseurs intéressés à se faire un bon salaire pour poursuivre leurs études. Il s'agit d'emplois saisonniers qui sont très lucratifs.»

Horizon 2009

Les travaux sylvicoles sont reconnus comme une opération importante dans l'objectif de créer la forêt de demain. Et cette création débute tout de suite alors que la SSHG doit planter quelque 800 000 arbustes dès cet été.

«Il s'agit donc d'une excellente opportunité d'emplois nouveaux pour la région. Actuellement, les reboiseurs à notre emploi sont de l'extérieur. Notre but est de créer de l'emploi pour des travailleurs d'ici. Nous aimerais que notre personnel de reboiseurs atteignent l'équivalent de 20 % de tous nos reboiseurs dès cet été.»

Les futurs reboiseurs ont l'opportunité



Éric Saumure, de la Société Sylvicole de la Haute-Gatineau, a besoin de reboiseurs pour les opérations estivales qui débutent le 18 mai prochain. Les intéressés peuvent s'informer en le contactant au 819-449-4105.

de participer à un programme de formation dans le domaine des travaux sylvicoles. La SSHG vise la création de deux nouveaux emplois en cheminement académique. Il s'agit d'emplois saisonniers sur une période de trois mois. Le salaire hebdomadaire moyen pour ce type d'emplois est de 750 \$ par semaine. Le salaire des reboiseurs est basé sur la plantation à l'unité. «L'an dernier, des reboiseurs d'expérience ont réussi à s'assurer un salaire hebdomadaire de 1 750 \$. Les dépenses sont quasiment inexistantes puisque que nos reboiseurs sont logés et nourris en forêt grâce à une aide financière du ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec.»

Les chablis

Les chablis ont tous été récupérés l'an dernier ce qui laisse amplement d'espace forestier au reboisement. Une dizaine de reboiseurs devront être embauchés pour reboiser les chablis qui ont détruit plusieurs hectares de la forêt valgatinoise.

L'intensification de l'aménagement forestier est le présage d'un bel avenir en forêt pour la région. «La SSHG intervient de plus en plus en forêt publique. Voilà une belle occasion pour des jeunes de chez nous d'obtenir un emploi lucratif. Nous remercions la forestière AbitibiBowater pour cette belle marque de confiance envers notre entreprise», conclut Éric Saumure, qui le fils de Nicole Joly et Jean-Roch Saumure, ex-cerbère des Braves de Maniwaki vers la fin des années 1970.

Le samedi 28 mars 2009

Journée sans taxes

Ouvert 7 jours / 7

169, Principale Sud, Maniwaki

819-449-1916

Souper de dorés 2009

28 mars 2009 à compter de 18h30

À la salle des Chevaliers
de Colomb 3063
239, rue King, Maniwaki



- Prix de présence !
- Dorés à volonté !
- Manquez pas ça !

Musique en soirée !!!
COÛT DU BILLET : 20 \$
(Seulement 200 billets)

AUTREFOIS RESTAURANT MÉNARD

LA STATION

BURBIDGE

Ouverture officielle le samedi 28 mars 2009, à l'occasion d'un 5 à 7

Réservez tôt pour Pâques!



RESTAURANT FAMILIAL et FINE CUISINE

109 Principale, Messines Tél.: 465-2111

NOUVELLE ADMINISTRATION

Louis et Robert Anderson vous souhaitent la bienvenue!



HEURES D'OUVERTURE :
Dim. mar. mer., 7h à 19h
Jeu. ven. sam. 7h à 21h
Réservations disponibles

personnalité de la semaine

L'un ne va pas sans l'autre

Gisèle Gagnon et Paul Meloche, un couple impliqué dans sa communauté

PAR JEAN LACAILLE

MESSINES – Là où est Gisèle, Paul y est ! Là où est Paul, Gisèle y est également. Ils font tout ensemble et n'ont pas beaucoup de temps à se consacrer l'un à l'autre occupés qu'ils sont à s'impliquer bénévolement dans une foule d'organismes. Un couple à l'engagement communautaire est remarquable.

«Nous sommes arrivés à Messines en 1996 et nous nous sommes impliqués dans l'église et le club de l'âge d'or. Nous avons ressenti un attachement particulier pour cette belle communauté qu'est Messines», d'indiquer Gisèle Gagnon qui depuis le regroupement des paroisses du centre de la Vallée-de-la-Gatineau consacre une journée de bénévolat pour le secrétariat de la paroisse afin de s'assurer que les Messinois puissent recevoir les services sur place sans devoir se déplacer vers Maniwaki. Mais ce n'est là qu'un exemple bien timide de l'engagement de cette grande dame dans sa communauté.

Les aînés

Elle préside le club de l'Âge d'or de Messines qui compte plus de 180 membres et elle est bien heureuse que l'organisme ait pris une cure de rajeunissement au cours de la dernière année. Plusieurs membres ont adhéré au club et sont très impliqués dans les diverses activités qu'il organise régulièrement. «Ils ont de bons bras et de bonnes jambes et je vous jure que c'est un atout précieux dans l'organisation de nos activités. Nos jeunes membres nous donnent un précieux coup de main et c'est très apprécié de la part des membres les plus âgés du club.»

Les bénévoles du club organisent un souper par mois. Les membres du conseil décident du menu et préparent les mets pour recevoir les convives qui participent nombreux à cette activité mensuelle.

«Jeudi dernier, nous avons préparé un repas dans le style cabane à sucre avec de délicieuses oreilles de crisse. Il faut dire qu'à Messines, l'harmonie qui existe entre les membres de la fabrique, le club de l'âge d'or et les membres du conseil municipal est unique. Il m'arrive de préparer des repas pour des gens malades ou en convalescence à la maison. Ces gens sont âgés de 80 ans et plus. Je me dis que celà fait du bien de faire du bien aux autres.»

Et elle est très fière de l'équipe qui prépare les déjeuners dominicaux chaque 2e et 4e dimanche du mois au centre multiculturel de Messines au profit de l'église de Messines. Ces gens sont formidables selon Gisèle Gagnon. Ils vont sûrement se reconnaître, il s'agit de Léo et Denise Lapointe, Gaston et Adèle Martel, Claude et Gisèle Perrier, Rémi et Édith St-Jacques de même que Robert et Madeleine Vanasse, de nouveaux arrivants au village qui ont décidé de s'impliquer également. «Nous formons une saprée bonne équipe. Ce sont de vrais amis.»



Gisèle Gagnon et Paul Meloche forment un couple vraiment dédié au bonheur des autres. Ils sont impliqués dans plusieurs organismes et vont continuer d'oeuvrer pour le mieux-être de leurs semblables.

Au tour de Paul

Paul Meloche est tout aussi occupé que sa belle Gisèle. Il préside l'Assemblée de la fabrique de l'Assomption de Marie à Maniwaki qui tient une réunion par mois et qui demande beaucoup de suivi et de préparation. Paul est également le responsable de la campagne de financement des paroisses qui s'étend de Gracefield à St-Donat. «Notre dernière campagne de publicité a été bien orchestrée et les résultats ont été fantastiques.»

En plus de son poste de secrétaire de l'âge d'or, Paul est également le responsable de la pastorale, de la liturgie et il est également chef de la chorale de l'église St-Raphaël. «La pénurie de prêtres qui sévit actuellement a fait en sorte que nous nous sommes impliqués dans les cérémonies de prières pour l'inhumation des cendres de personnes décédées dans notre communauté. Nous suivons actuellement, Gisèle et moi, des séances de formation qui vont nous permettre de présider des funérailles, un service essentiel dans notre milieu. La formation est échelonnée sur quatre rencontres et nous avons débuté samedi dernier. Ces rencontres ont lieu à l'Annonciation et elles sont très enrichissantes.»

La préparation au mariage

Comme si le couple n'en avait pas assez, il s'occupe des rencontres de préparation au mariage pour les couples qui habitent entre Gracefield et Grand-Remous. «Nous en sommes à notre 10e année et la prochaine rencontre a lieu samedi à la salle communautaire de l'église de l'Assomption à Maniwaki. Nous formons une quinzaine de couples par rencontre.»

Paul préside le Comité provincial pour la région Ottawa-Gatineau-Maniwaki de l'Association des associés aux Oblats de

Marie-Immaculée. Ce regroupement se réunit quatre fois par année à Montréal.

Un coup dur

Gisèle a perdu sa fille aînée, Sylvie, lors d'un accident d'automobile le dimanche 31 août dernier. «Perdre un enfant est la pire chose qui puisse vous arriver. Cela fait tellement mal. Mais, dès le mardi, des amis de Messines sont venus frapper à notre porte pour nous offrir leurs services. Ils se sont occupés du repas pour les funérailles. Notre groupe d'entraide est vraiment formidable. Point n'est besoin de vous dire que leur appui a été un grand soulagement pour moi et Paul.»

La mère de Gisèle, Laurence Gagnon, a souligné ses 88 ans le 6 avril 2008. Elle s'occupe de sa mère à domicile qui reçoit également les bons soins du CLSC. Et pour mettre un peu plus de gaieté dans sa vie, elle s'occupe du souper de Noël des jeunes de l'école. Elle fait aussi de la courtepointe. Elle offre de magnifiques couvre-lits aux gens qu'elle aime, tout à fait gratuitement et prépare également des repas en tant que traiteur à des groupes qui lui en font la demande.

Gisèle et Paul ont du pain sur la planche dans les prochaines semaines. Il y a tout d'abord cette vente de garage du 6 juin prochain au centre multiculturel de Messines où les gens peuvent réservé une table pour 15 \$. Ils sont même disposés, avec leurs amis bénévoles, à aller chercher les articles à domicile pour les gens qui ne pourront participer à la vente pour une raison ou pour une autre. Il y a également le tournoi de golf bénéfice

annuel au club Le Sommet de Messines qui pointe à l'horizon. Vraiment, le couple n'en finira jamais de s'impliquer pour le plus grand bien de la communauté de Messines.

Gisèle a trois enfants, Aimé, Alain et Érik et Paul, Marc et Luc. Les membres de cette belle famille se rencontrent régulièrement malgré le fait que leur agenda soit passablement chargé.

Gisèle Gagnon et Paul Meloche habitent au centre du village sur la rue Principale à Messines où ils vivent heureux en s'impliquant constamment dans le mieux-être de la collectivité. C'est ce qu'on appelle un engagement à vie.



Quand elle a un peu de temps, elle pique la courtepointe et confectionne des couvre-lits pour les jeunes qu'elle offre gratuitement aux gens qu'elle aime.

HONDA
une valeur sûre en tout temps.

Pour seulement **69\$***
par semaine en achat
0\$ comptant

(Transport, préparation et taxes inclus.)

Fit LX 2009

Route
5,7L/100km



OU

Civic DX-A Coupé 2009

Route
5,4L/100km



OU

Civic DX-A Berline 2009

Route
5,4L/100km



EN BONIS

- 4 pneus d'hiver
- Démarreur à distance
- Air climatisé
- Système de freinage antibloquage (ABS)
- 6 coussins et rideaux gonflables latéraux
- Vitres et miroirs latéraux électriques

Honda
Mont-Laurier

2050, boul. Paquette Mont-Laurier

819-623-7341



Détails sur place. Photos à titre indicatif seulement.
Tous les modèles sont à transmission 5 vitesses.

Loto Assomption : Sandra Mc Connery gagne le gros lot

Des profits nets de 13 000 \$ remis à la paroisse

MANIWAKI – Mme Sandra Mc Connery, de Maniwaki, s'est enrichie de 3 200 \$ alors qu'elle a remporté le gros lot de la Loto Assomption lors du tirage qui a eu lieu dimanche.

«Il s'agit de mon premier gain du hasard à vie. Ça tombe bien puisque nous allions procéder à des rénovations de notre résidence mon mari (Denis Vachon) et moi.»

Claude Miner, responsable de la Loto, a indiqué que la gagnante avait le choix entre un voyage vers la destination de son choix d'une valeur de 4 000 \$ ou de 3 200 \$ en argent comptant. «Mme Mc Connery a opté pour les 3 200 \$. Nous avons réussi,

même en temps de crise, à vendre 1 025 billets au coût de 20 \$ chacun. Nous avons distribué des lots qui équivalent à 7 000 \$ en plus des frais à la Régie des loteries et Courses du Québec. Les 13 000 \$ de profits nets épouseront une partie des coûts de chauffage et de l'électricité de notre église.»

La Loto Assomption, selon le curé Gilbert Patry, a été introduite en 1976 afin de financer les coûts d'opération de l'église de l'Assomption. En plus du gros lot de 3 000 \$, il y avait également des lots de 1 000 \$, pour le deuxième prix, 2 lots de 500 \$ chacun, 2 lots de 200 \$ et 6 lots de 100 \$ pour un total de 7 000 \$.



Claude Miner, responsable de la Loto Assomption et le curé de la paroisse, Gilbert Patry, ont félicité la gagnante, Sandra Mc Connery, de Maniwaki.

Century 21

CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé

Bureau de Maniwaki
169, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J3
Cellulaire : (819) 441-5071
a.cousineau@picanoc.ca



Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

Alban Cousineau, agent immobilier affilié



Maison de 2 chambres avec thermopompe centrale et adoucisseur d'eau, aucun voisin à l'arrière, toit refait en 2007. Tout près du centre du village. SIA8120485



147, chemin Lac des îles, belle grande maison de 4 ch. avec garage situé de l'autre côté de la rue sur terrain de 100'x100', beaucoup de rénovations ont été faites, située à 10 min. de Gracefield, propriété impeccable, il n'y manque que vous ! SIA8077137



Maison 1 chambre à coucher avec sous-sol partiellement aménagé, accès au petit lac Olivier + terrain voisin de 100'x150'. SIA8044220



Belle propriété de 2 chambres, chauffage au bois, électricité et propane. Garage détaché de 20 x 30, grand deck couvert, situé dans un cul-de-sac avec accès au lac des îles. Le calme et la tranquillité assuré. SIA8043018

POUR VENDRE OU ACHETER !!!

Agri-Femmes honore ses entreprises médaillées

MANIWAKI - Dimanche, le 15 mars dernier, le regroupement Agri-Femmes Haute-Gatineau a honoré les quatre entreprises agricoles de la Vallée-de-la-Gatineau qui ont reçu une médaille dans le cadre de l'Ordre national du mérite agricole.

Une entreprise a été médaillée argent tandis que trois l'ont été au bronze. Ces quatre entreprises sont les suivantes :

Ferme Yvon Parker, médaille d'argent, ferme bovine à Gracefield, exploite une ferme de 500 ha dont 274 en cultures. Son troupeau est composé de 159 vaches charolais-angus et de taureaux charolais et angus.

Cette entreprise compte parmi les exploitations qui font partie des essais de nouvelles cultures soit de millet perlé, millet japonais et de millet perlé sucré. Son entreprise compte également sur l'implication de la relève ; Annie, fille de Yvon, travaille actuellement à mettre en place une production laitière tout en travaillant avec son père pour la production bovine.

Les trois autres entreprises ont reçu leurs médailles de bronze. Il s'agit de Sucrerie Beaubel, entreprise acéricole située à Montcerf-Lytton et opérée par Jo-Ann Beauchage et Mario Béïsile. L'érablière compte maintenant 15 000 entailles et, depuis 2003, est certifiée biologique par Écocert Canada. 80 % de leur production est vendue en vrac tandis que l'autre 20 % est transformé et écoulé à la ferme, dans différents commerces et au niveau de marchés publics.

La deuxième entreprise est Ferme 2 JL de Gracefield opérant une entreprise

laitière. Les propriétaires sont le père et le fils, Jean et Jonathan Lafrenière, épaulé par leurs épouses, Jacqueline et Jennifer.

Le troupeau est composé d'environ 100 têtes dont 45 vaches en lactation. Cette entreprise a pris beaucoup d'expansion depuis 2001, année où Jonathan s'est associé avec son père.

La troisième entreprise médaillée au bronze est Ferme R. Lapointe & fils d'Egan Sud dont les actionnaires sont Roland et Rock Lapointe et Carole Lafontaine.

Le troupeau laitier est composé d'environ 125 têtes dont 50 vaches pure-sang et une vache « excellente ». Cette entreprise travaille beaucoup au niveau de l'amélioration génétique de son troupeau.

On peut dire de cette entreprise que c'en est une familiale puisqu'en plus des 4 enfants du couple et de Denise, l'épouse

de Roland, tous les membres de la famille contribue à l'évolution et sont fiers de faire partie de cette famille.

À ces quatre entreprises médaillées, Agri-Femmes Haute-Gatineau, souhaite féliciter sincèrement les membres et artisans d'entreprises agricoles récipiendaires et leur souhaiter une très longue et bénéfique vie.

Lors de cet événement, Agri-Femmes Haute-Gatineau a tenu également à souligner la participation de jeunes femmes en agriculture. À cet effet, un hommage et une gerbe de fleurs ont été remises à Annie Parker et Caroline Lapointe. Toutes deux passionnées du monde agricole et souhaitant en faire leur style de vie, travaillent et vivent de l'agriculture.

Madame Annie Parker, ayant une formation agricole avec spécialisation en

production laitière, est actuellement installée avec son père, Yvon Parker, opérant une ferme de bovins de boucherie à Gracefield. Annie a entrepris les démarches pour s'installer en production laitière, projet qui devrait se concrétiser en 2009.

Madame Caroline Lapointe, ayant également une formation agricole vit actuellement avec son conjoint, Dominic Bénard, producteur de bovins de boucherie et laitier à Montcerf-Lytton. Caroline a toujours rêvé de vivre de l'agriculture, une passion qu'elle tient de ses parents, André Lapointe et Louise Brennan d'Egan Sud.

À ces deux jeunes femmes, nous souhaitons de vivre leur passion agricole et leur dire combien nous sommes fiers d'avoir de la relève féminine dans la Vallée-de-la-Gatineau.

LIQUIDATION ÉCLAIR 24 390\$ P.D.S.E. ~~24 390\$~~ 14 903\$

PRIX D'ACHAT incluant le crédit comptant alternatif au programme *On met le Paquet* de Chevrolet².

Vous ou un membre de votre famille avez un contrat de location avec GM ?

Vous pourriez recevoir 1 000 \$ de rabais supplémentaire³.

LIMITE DE UNE PAR CLIENT



LA MINI-FOURGONNETTE UPLANDER LS 2009

- Configuration 7 places
- Boîte automatique
- Freins ABS aux 4 roues
- Climatisation
- Sacs gonflables frontaux
- Lecteur CD et MP3 avec prise d'entrée audio auxiliaire

**ROUTE: 8,5 L/100 KM (33 mi/gal)
VILLE: 13,1 L/100 KM (22 mi/gal)⁴**
AVEC UN SEUL PLEIN (route)

8 9 5 km



ON MET LE PAQUET

**LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS
DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE**

* DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

offreschevrolet.ca

L'association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une date limitée réservée aux particuliers et s'appliquant au modèle Uplander 2009 (CU1416/LSM) neufs. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Prix de détail suggéré par le fabricant 2. Transport 1 (350\$), frais d'immatrication, assurance et taxes en sus. Aucun dédit de sécurité requis. Inclut le crédit comptant alternatif offert chez le concessionnaire dans le cadre du programme « On met le Paquet » de Chevrolet. Les frais liés à l'inscription des droits personnels et télémodèles, si applicable, et les droits sur les prêts qui peuvent se prélever des taux d'incinération réduits par GM, donc les clients qui optent pour un financement avec GMAC-Verney leur leur obtiennent de 10% à un taux basé sur les taux pratiqués par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 500 litres. Offre en vigueur jusqu'au 31 mars 2009. 4. Selon les essais effectués par GM, conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour la réalisation d'un véhicule GM Canadien et les pas monroyale. L'essai doit être fait chez les concessionnaires Chevrolet participants au programme de marketing de GM Canada ou à l'école de conduite GM. Ce programme d'essai ne inclut pas le remplacement des pièces ou liquides ni les autres services requis. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre automobile doit être en état de fonctionner. Les clients doivent être informés que les clients doivent prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité de leur automobile. Pour obtenir des détails sur les services et les renseignements du service OnStar, veuillez consulter la section FAQ de notre site Web officiel. Pour en savoir plus, visitez gm-xmedia.ca. Ces offres sont évidemment et peuvent être combinées avec d'autres offres. Pour plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire. composez le 1 800 463-1483 ou visitez qm.ca.

Tournoi de pêche à Aumond : une journée magnifique

AUMOND - Les adeptes de la pêche ont eu droit à toute une journée le 7 mars dernier, lors d'un tournoi de pêche particulièrement réussi.

L'équipe des Optimistes d'Aumond était fière d'accueillir les 128 adultes et les

21 enfants inscrits ainsi que leur famille sur le Lac Murray à Aumond, ce qui représentait une augmentation de participation de plus de 25%. En tout, 45 poissons ont été enregistrés officiellement, les autres ne faisant pas le poids. Le tout a

été suivi d'un succulent repas qui a fait salle comble et a permis de satisfaire tous les appétits. Merci à tous nos commanditaires qui ont permis de gâter, par prix de présence, plus de 34 adultes et 21 enfants. Il va sans dire qu'il y aura une édition 2010. Merci à tous pour cette réussite!

Voici les noms des gagnants des bourses

Chez les adultes :

Brochet (400\$), Diane Leduc, 73cm
Poisson blanc: (300\$), Jane O'Brien 43.5 cm

Perchaude (150), Raymond Larche, 32cm
Chez les enfants:

Brochet (50\$), Catherine Lyrette, 62cm
Perchaude (20\$), Jade Desforge, 24.5cm

Gagnants de la vente de billets:

1er prix : Cocotte au propane (par Club Optimiste d'Aumond) Dominic Lacaille (Blue Sea)

2e prix: Démarrer à distance (par André Lyrette) Diane Lafrenière (Aumond)

3e prix: Taitement antirouille (par Centre de l'esthétique Maniwaki) Léona Lyons (Montcerf-Lytton)

Jacinthe Piché, présidente Club Optimiste d'Aumond



Diane Leduc, de Maniwaki, a capturé le plus long brochet : 73 cm. Bravo!

Souper de dorés 2009

28 mars 2009 à compter de 18h30

À la salle des Chevaliers de Colomb 3063
239, rue King, Maniwaki

Musique en soirée !!!

COÛT DU BILLET : 20 \$
(Seulement 200 billets)

**• Prix de présence ! • Dorés à volonté !
• Manquez pas ça !**

Nos étoiles sur glace

Chorégraphes :
Tina Collin et Pamela Marga
Nous vous invitons à notre **spectacle annuel**, le 11 avril 2009, à 13h et 19h, au Centre des Loisirs de Maniwaki

NOS FINISSANTES :



Kathyra Nault



Kelly-Ann Nault

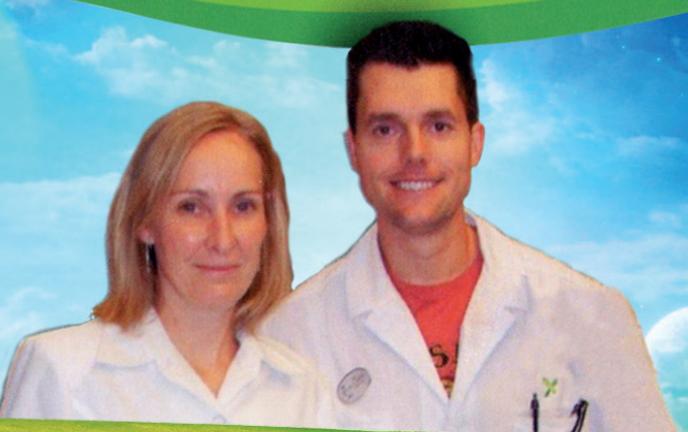


Caly Vaillancourt

Proxim

Nathalie Delombaerde et Yan Hélie-Cardin Pharmacien





Pour des idées cadeaux, une vaste gamme de parfums et des conseils-santé!

Proxim

Votre destination mieux-être

27 Principale, Gracefield www.groupeproxim.ca

819 463-2552

BILLETS :
Préscolaire, gratuit
Étudiants, 6\$
Adultes, 12\$



Le CLD de la Vallée-de-la-Gatineau génère des retombées économiques de 6 170 909,15 millions \$



Le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLD) a injecté 1 121 852 \$ en 2008 qui ont généré des investissements totaux de 6 170 909,15 \$.

Fort de son implication dans le milieu le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau complète ainsi une dixième année marquée de projets réalisés et/ou d'actions menées conjointement avec divers intervenants des secteurs économique et social. Tous ces efforts ont contribué à la croissance de l'économie de la Vallée-de-la-Gatineau, ceci, dans une perspective de développement économique durable dans l'ensemble du territoire.

Ainsi, le CLD Vallée-de-la-Gatineau a puisé 163 013\$ de son Fonds local d'investissement, 36 000\$ de son Fonds Jeunes Promoteurs, 7 000\$ de son Fonds Économie Sociale, 153 285\$ de son Fonds Somme Supplémentaire et 733 639\$ en guise de mesures d'appui aux entreprises. Ce ne sont pas moins de 262 emplois qui ont pu être maintenus ou créés; 49 temps plein, 50 partiels, 216 maintenus pour un investissement total sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau de 6 170 909,15\$.

« Les gestes posés par le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau, au cours de cette année riche en développement, sont l'œuvre de gens dévoués et fortement engagés dans leur milieu. Soulignons la qualité du travail et le sens de l'engagement de nos administrateurs et de notre équipe de permanents. Le CLDVG a offert du soutien technique et financier appréciable aux projets dans les secteurs suivants : forestier, touristique, culturel, bio-alimentaire, publique, commerces et services, en économie sociale et autres, de dire le président, Monsieur Sonny Constantineau. Notre objectif est d'offrir des services qui contribueront significativement à l'économie de la Vallée-de-la-Gatineau. »

Cette année, le CLD Vallée-de-la-Gatineau a soutenu plusieurs projets dont : La Maison de la Culture, Tourisme Vallée Gatineau, RIAM, Ateliers Boirec, Connexion Fibre Picanoc, Réseau Picanoc.net, Rallye Perce Neige, ODA Haute-Gatineau, Association Route de l'Eau Vive, Festival Country de Bois-Franc, École de Musique de la Vallée-de-la-Gatineau, Festival de Maniwaki, Coopérative aérienne de la Vallée-de-la-Gatineau, Colloque des aéroports, Coopérative Santé du Coeur de la Gatineau, Panneaux d'accueil Vallée-de-la-Gatineau, Établissement du potentiel agricole sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau, Évaluation du potentiel des champignons forestiers sur le territoire de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, Place aux Jeunes, Pakwaun et Maison de la Famille.

L'année 2009, nous permettra de continuer à développer nos services et à innover dans la façon de développer l'économie de notre région. La création d'emplois, l'implantation de projets structurants, la rétention des jeunes, le développement récrétouristique, la culture, la foresterie et l'agriculture seront autant de préoccupations à partager avec nos différents partenaires.

Présenté au Château Logue de Maniwaki

Le Café d'artistes

Exposition duo des artistes

**Corbo (Etienne Blondin)
Ontario (Canada) et
Mukeke Kamba du Mali (Afrique)**
**deux artistes, deux mondes,
deux visions à découvrir !**

Le dimanche 5 avril 2009

**Le vernissage aura lieu de 14h à 17h
(biscuits et café offerts gratuitement)**

Bienvenue à tous et à toutes!!!

Une présentation du Studio d'Art Rita Godin

Une aide au développement de la culture régionale

Pour informations : Mme Rita Godin 819-449-5466



AMEUBLEMENT BRANCHAUD
ASSURANCE PROMUTUEL L'ABITIBIENNE
ARPENTEUR AUCLAIR & LEBLANC
ABITIBIWATER
ASSURANCE ANDRÉ & CLAUDE BENOÎT
ASM INFORMATIQUE
ALLO (MAURICE RICHARD)
AUTOBUS ETHIER 2000
ARPENTEUR BARBE & ROBIDOUX
AUBERGE DES DEUX RIVES
ASSURANCE PROMUTUEL LA VALLÉE
ASSURANCE KELLY (ANIK BEAUSEIGLE)
ARCHITECTE ROBERT LEDOUX
CAISSE POPULAIRE DE LA HAUTE-GATINEAU
CCIM
C.S. HAUTS-BOIS DE L'OUTAOUAISSA
CAISSE POPULAIRE GRACEFIELD
CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI
CHGA
CLINIQUE IRIS
CA. FRANÇOIS LANGEVIN
CLUB LION DE LOW
CHAUSSURES LAPOINTE
DELOMBARDE HÉLI-CARDIN
DUFRAN 2003
DRE PASCALE MONFETTE
DR GUY DUBUC
ÉQUIPEMENTS MANIWAKI
FAMILLE CHRISTENSEN
FAMILIPRIX (NATHALIE HOULE)
GARAGE McCONNERY
INFORMATIQUE D.L.
IMPRIMAK
KZ FRESHMART
LAFARGE
LAC STE-MARIE
MATÉRIAUX LAC STE-MARIE
MA-MI INC.
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
AUMOND
BOIS-FRANC

**COURSE À RELAIS MONT-STE-MARIE
SKI POUR TA SANTÉ
Aux profits de la Fondation du CSSVG
MERCI AUX COMMANDITAIRES**

MAISON FUNÉRAIRE McCONNERY
MONT-LAURIER PROPANE
BLUE SEA
DÉLÉAGE
BOUCHETTE
STE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU
MAIRE DE CHELSEA (JEAN FERRAS)
MONT STE-MARIE
GRAND-REMous
MONTCERT-LYTTON
MÉTRO BER-JAC
MESSINES
PARC RÉGIONAL MONT-MORISSETTE
PUB McVEY
SALON LE CISEAU
SERVICES FLANSBERRY
SOCIÉTÉ SYLVICOLE
SPORTS DAULT & FRÈRES
STATION SERVICES SUNNY'S
THÉO MINEAULT (LUCIEN PATRY)
TRANSPORT ROCK & PAULINE PATRY
TROPHÉES & PROMOTION KARONAN
VILLE DE MANIWAKI
VITRERIE MANIWAKI
ZEC BRAS-COUPE DÉSERT
SYLVIE MARTIN
JACQUES CYR & ANNE MAROIS
GEORGES MACLAUGHLIN & LOUISE CALVE
DORIS MOORE
ANDRÉ LEFEBVRE
MICHEL GAUTHIER
ROGER FILIATRAULT
ARMANDE RICHER
JANIQUE LACHAPELLE
JOCELYNE MYRE
ANDRÉ LANTHIER
HAMBERT LAFLEUR
& CLAUDETTE VAILLANCOURT
CHANTAL CHARTRAND
JOURNAL LA GATINEAU

Mine de renseignements aux archives de Montcerf-Lytton

L'endroit où il faut aller pour une recherche généalogique

PAR JEAN LACAILLE

MONTCERF-LYTTON — Le Centre d'archives de Montcerf-Lytton, le seul du genre sur le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, continue d'offrir un service public unique pour les gens qui recherchent leurs ancêtres.

Denise Albert est l'archiviste depuis novembre 2008. Elle a pris la relève de Marie-Claire Boucher qui était en poste au cours des trois dernières années. Elle perpétue l'héritage local laissé par Mme Noëlla Lacroix, dont le travail acharné a permis d'ériger une mine de renseignements utiles pour les gens qui veulent ériger leurs arbres généalogiques.

Fondé en 1987, le Centre dispose d'une

foule de fiches utiles à l'identification d'ancêtres familiaux de même que des documents d'archives inédits.

Un investissement judicieux

Le maire, Fernand Lurette, estime que le Centre vaut son pesant d'or. La municipalité contribue financièrement à son maintien à raison d'un budget d'environ 15 000 \$ par année. Pour le moment, le Centre est ouvert du lundi au vendredi grâce à une subvention salariale du Centre local d'emploi de Maniwaki qui prendra cependant fin le 1er mai prochain.

«Le centre ouvrira alors ses portes les mercredi et jeudi, de 9h à 17h ou sur rendez-vous. Il est toujours préférable pour les gens de prendre rendez-vous en composant le 819-449-4578», précise

Denise Albert.

Le Centre de Montcerf est membre de la Société de généalogie de l'Outaouais. La nouvelle archiviste a comme objectif de transférer tous les fichiers sur disque compact et éventuellement sur le Web. Le Centre, afin de faciliter ses recherches, est abonné au site Internet BMS 2000. Les gens peuvent se rendre sur place pour faire leurs recherches personnelles à raison de 2 \$ l'heure.

«Nous projetons de créer un site Internet et y transférer tous nos fichiers ce qui ne sera pas une tâche facile, précise le maire Fernand Lurette. Les possibilités du Web sont illimitées et ce type de services est devenu la norme partout.»

Livres à vendre

La directrice générale, Liliane Crytes, rappelle que le centre vend également des livres dont Montcerf, toute ma fierté de l'auteur Jean Lacaille, des cassettes Au temps des écoles de rang qui ont été produites en 1981. L'historique de l'église de Ste-Philomène de Montcerf-Lytton est également disponible de même que de l'Aube au crépuscule de l'auteure Ghislaine Villeneuve, originaire de Montcerf-Lytton.

Pour s'informer davantage sur les services offerts par le Centre d'archives de Montcerf-Lytton, il suffit de composer le 819-449-4578 et demander pour Mme Denise Albert.



Mme Denise Albert, au centre, est l'archiviste du Centre d'archives de Montcerf-Lytton. Le maire, Fernand Lurette, et la directrice générale, Liliane Crytes, nous ont accueillis dans la matinée de lundi.

CLINIQUE Dr ROBERT LAROCQUE

Omnipraticien
TRAITEMENT DE VARICES • COUPEROSE

(Évaluation carte ass. maladie acceptée)

ÉPILATION AU LASER • TRAITEMENT DES RIDES RESTYLANE

508, de la Madone
Mont-Laurier

(819) 623-3396 poste #237
LASER 1-866-321-3409

Epilation au laser
Demi jambe : 180\$ taxes incluses
Prix par séance

Prochaines cliniques :
17 et 18 mars
31 mars et 1^{er} avril
14 et 15 avril
28 et 29 avril

QUAND LA TOXICO MANIE PREND TOUTE LA PLACE

Téléste les premiers pas
Orléans 418-522-0222
Maniwaki 819-522-0202
www.toxicomanie.com

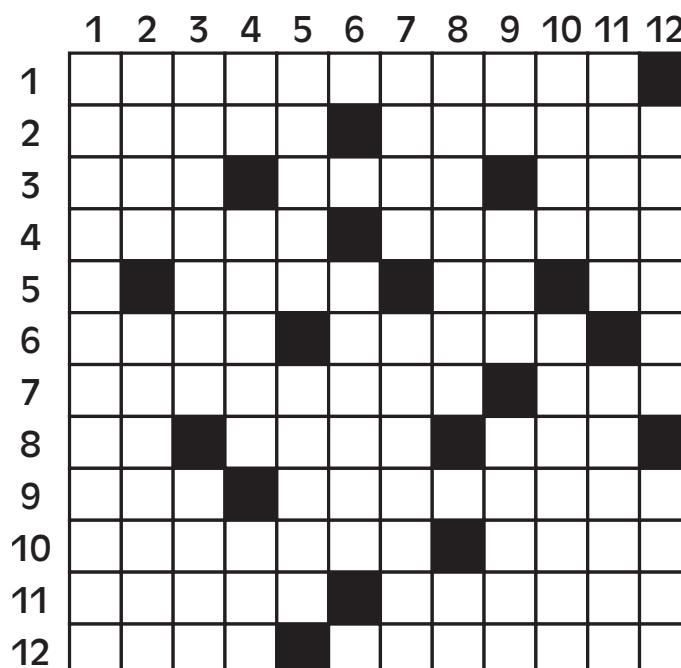
RECHERCHE

POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!
Tél.: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

MOTS CROISES



Solution en page 26



Horizontalement

- Dorloter ses enfants.
- Visité par des esprits - Dérouler.
- C'est le temps de fleurs - Ce que fait parfois le paon - Résine fétide.
- Sert à soulever une charge - Limite avant de la zone de combat (pl.).
- Transmet - Dix moins six - Obtenu.
- Mammifère carnivore - On y va pour voter.
- Hachis de champignons, d'oignons et d'échalotes - Mot de court.
- Film de Spielberg - Fêtés en janvier - Vin blanc et cassie.
- Encore ! - Stériliser des liquides.
- Prénom masculin - Urine.
- Oclusion intestinale - Mode de cuisson.
- Orientation - Sotte.

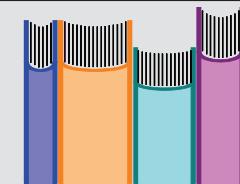
Verticalement

- Jouet d'enfant.
- Empressionnement - Prêt à travailler.
- Coûteux - Qui lui appartient.
- C'était le do - Protège de la pluie - Aperçus.
- Tache en anneau - Monnaie d'or française.
- Fleur.
- Contient un germe - Provision.
- Nés de la même mère - Astate.
- Marque la possession - A la forme d'un oeuf - Petit bonnet juif.
- Impulsion - Happées.
- Ne s'en va pas - Frisés.
- Condensé - Pouffer.

Le coin du lecteur !

Revues, livres et plus, plus, plus...

GALERIES MANIWAKI TÉL.: (819) 441-0878





CCI
CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE DE MANIWAKI
INAWINAM AIRTUQNGI TE
CHAMBER OF COMMERCE

PRIX PLAQUE J.R. L'HEUREUX

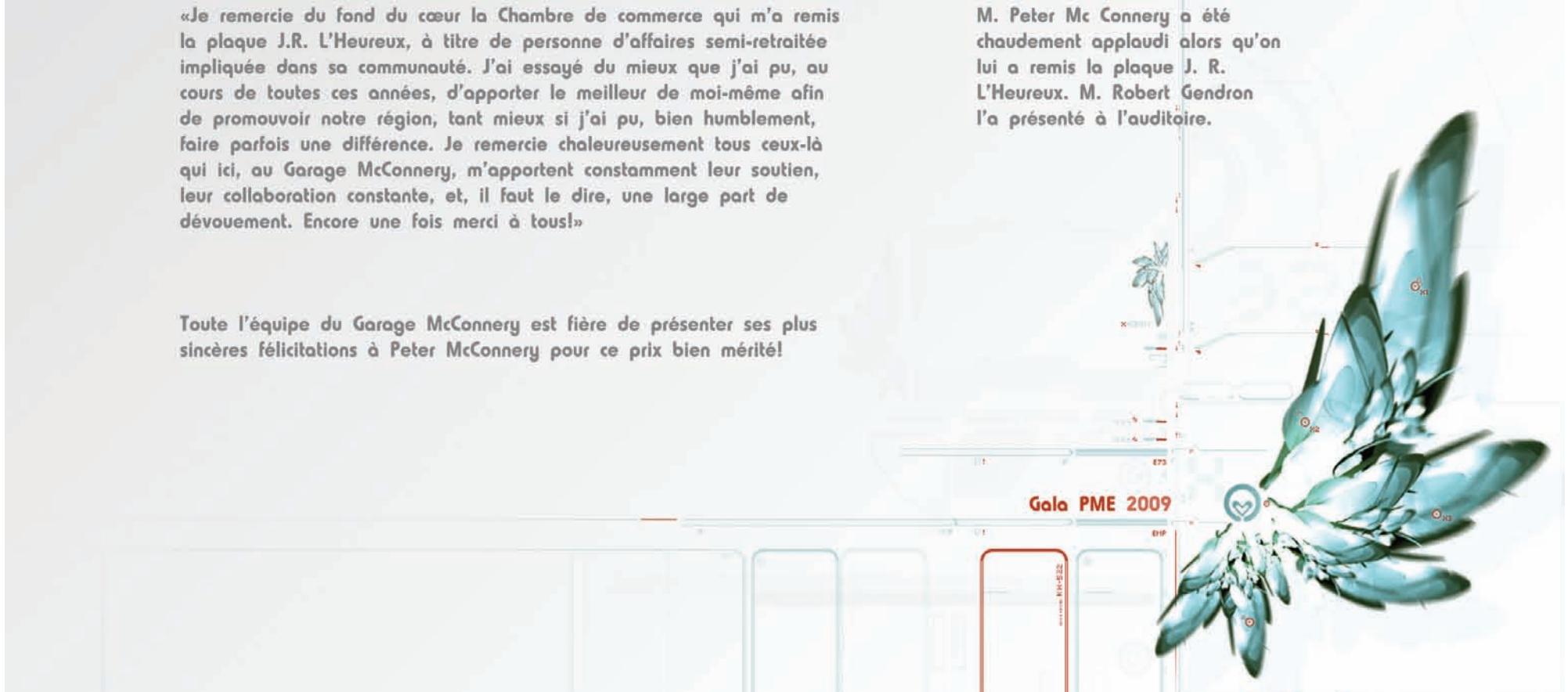


Peter McConnery

«Je remercie du fond du cœur la Chambre de commerce qui m'a remis la plaque J.R. L'Heureux, à titre de personne d'affaires semi-retraitée impliquée dans sa communauté. J'ai essayé du mieux que j'ai pu, au cours de toutes ces années, d'apporter le meilleur de moi-même afin de promouvoir notre région; tant mieux si j'ai pu, bien humblement, faire parfois une différence. Je remercie chaleureusement tous ceux-là qui ici, au Garage McConnery, m'apportent constamment leur soutien, leur collaboration constante, et, il faut le dire, une large part de dévouement. Encore une fois merci à tous!»

Toute l'équipe du Garage McConnery est fière de présenter ses plus sincères félicitations à Peter McConnery pour ce prix bien mérité!

M. Peter Mc Connery a été chaudement applaudi alors qu'on lui a remis la plaque J. R. L'Heureux. M. Robert Gendron l'a présenté à l'auditoire.



25^e Gala PME 2008

CCIM
CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE DE MANIWAKI
INAMINAM
CHAMBER OF COMMERCE

PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE



Gilles Lafrenière

«Le titre de Personnalité de l'année me touche beaucoup. On a beau travailler sans relâche pour aider sa communauté, que cela soit ainsi reconnu procure toujours beaucoup d'émotion.»

Joël Branchaud récipiendaire du titre en 2007, remet la plaque à mémoire de Serge Morin à M. Gilles Lafrenière, personnalité de l'année 2008.

ENTREPRISE DE L'ANNÉE



Auberge du Draveur

«Remporter deux titres aussi prestigieux, cela ne se fait pas sans l'apport précieux du personnel. Merci à vous tous, membres de l'équipe de l'Auberge et du Williamson, qui ne ménagez pas vos efforts pour bien servir notre clientèle; merci, justement, à notre clientèle qui nous est toujours aussi fidèle; merci aussi à mon bras droit, Daniel Argudin, pour son soutien inlassable. Merci finalement à la Chambre de commerce qui a bien voulu reconnaître les efforts constants que nous faisons pour être toujours davantage au service de la communauté.» - Gilles Lafrenière

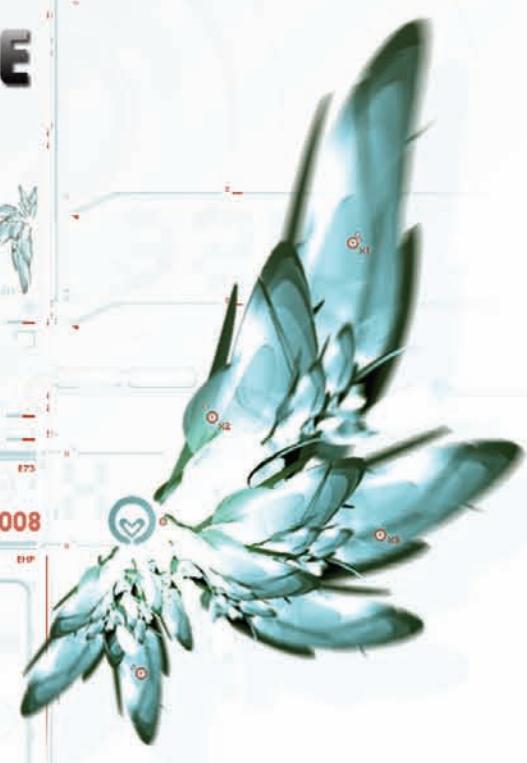
L'Auberge du Draveur de Maniwaki a été proclamée Entreprise de l'année lors du Gala de samedi soir. Mme Monique Fortin de Monique Fortin CGA, présente l'Excelsior à MM. Daniel Argudin et Gilles Lafrenière.

ENTREPRISE TOURISTIQUE DE L'ANNÉE



Daniel Argudin et Gilles Lafrenière sont heureux de recevoir des mains de Marc Dupuis, directeur général du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau, l'Excelsior qui consacre l'Auberge du Draveur comme Entreprise touristique de l'année.

Gala PME 2008





CCIM
CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE DE MANIWAKI
DAWANAM ARIATSIWIDIU
CHAMBRE DE COMMERCE

PRIX JEAN-CLAUDE BRANCHAUD



Luc Martel

«Recevoir le prix Jean-Claude Branchaud me touche énormément. Cet homme avait une âme de fondateur, il a su inspirer tous ceux qui l'ont suivi et je crois que c'est particulièrement vrai dans mon cas. Je tente dans la mesure de mes moyens de faire preuve de la même détermination, de la même ténacité, et comme lui j'espère pouvoir contribuer à l'essor de mon milieu.»

M. Luc Martel s'est dit très honoré de recevoir le Prix Jean-Claude Branchaud qui lui a été présenté par M. Claude Benoit, président de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki.

COMMERCE DE DÉTAIL ET DISTRIBUTION MOYENNES ET GRANDES ENTREPRISES



Sports Dault et frères

«En nous lançant dans la fabrication de notre Daultzer, nous avons fait appel à toutes nos réserves d'entrepreneurship et cela fait grandement plaisir de voir nos efforts reconnus aujourd'hui. Il faut beaucoup de courage pour poursuivre une œuvre telle que celle-là, et nous espérons stimuler l'économie et constituer une exemple pour les jeunes de la région. Merci à l'équipe de sélection qui nous a choisis.»

Sports Dault et Frères a remporté l'Excelsior de la catégorie Commerce de détail et distribution moyennes et grandes entreprises. Les frères Jocelyn et Philippe Dault sont félicités par M. Denis Moreau, président des Éditions La Gatineau.

Gala PME 2009



25^e Gala PME 2008

CCIM
CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE DE MANIWAKI

ENTREPRISE DE PRODUCTION ET D'EXPLOITATION DES RESSOURCES FORESTIERES



Menuiserie Lafrenière remporte l'Excelsior de l'Entreprise de production et d'exploitation des ressources forestières. Jean-Pierre Palemant du Centre financier aux entreprises Les Hautes félicite Martin Lafrenière

Menuiserie Lafrenière

«Nous tentons de faire progresser notre milieu en exploitant le mieux possible les ressources forestières de la région. Mais nous n'aurions pu réaliser ce but sans l'appui constant de toute une série d'organismes et de Martel & Fils que nous remercions sincèrement.»



ÉVÉNEMENTS ET RÉALISATIONS, FONDATIONS ET CLUBS SOCIAUX



Mme Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau félicite M. Claude Jacob de Gestion Claude Jacob (Canadian Tire de Maniwaki) pour son Excelsior dans la catégorie Événements et réalisations, fondations et clubs sociaux.

Gestion Claude Jacob

Je veux remercier ma famille ainsi que mon épouse. Car ils m'appuient et m'attendent plus souvent qu'à leur tour. Merci à mes employés, car sans leur bon travail je ne pourrais pas trouver le temps de m'impliquer autant. Les gens de Maniwaki sont très accueillants. Et lorsqu'on se sent accepté comme citoyen c'est beaucoup plus facile de s'impliquer dans la communauté.

Je suis très heureux de faire partie du quotidien des gens de Maniwaki.

QUALITÉ DE VIE EN ENTREPRISE ET FORMATION DES RESSOURCES HUMAINES



Julie Charbonneau du Centre local d'emploi de Maniwaki félicite Mme Lise Morissette, directrice générale de CHGA-FM, récipiendaire de l'Excelsior dans la catégorie Qualité de vie en entreprise et formation des ressources humaines.

CHGA

«C'est grâce aux conseils d'administration et aux directeurs généraux précédents que la radio CHGA a pu concentrer ses énergies à établir des politiques et des balises qui encadrent le personnel sans pour autant les brimer dans leur créativité. Les ressources humaines sont l'essence même de la radio et nous veillons, par de nombreuses formations, à demeurer un chef de fil dans notre domaine. C'est avec fierté que la radio CHGA reçoit ce prix. Merci !»

Gala PME 2009



économie et affaires

Denis Thibault rénove votre logis, de A à Z

PAR JEAN LACAILLE

MESSINES – Denis Thibault est menuisier et ébéniste. Il n'en fallait pas plus pour qu'il devienne entrepreneur général dans le domaine de la rénovation résidentielle. Fraîchement sorti du Cours de lancement d'entreprises du Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau, il est fin prêt à débuter les opérations de son entreprise.

«En me confiant leurs travaux de



Denis Thibault, avantageusement connu dans le domaine de la menuiserie et de l'ébénisterie, est un nouvel entrepreneur en rénovation domiciliaire dans la région.

réovation résidentielle, le client n'a à se soucier de rien. Je m'occupe de tout, de A à Z.»

Son oncle, Jean-Paul Séguin, bien connu dans le domaine de construction dans la Vallée-de-la-Gatineau, avec lequel il a travaillé pendant 16 ans a été son mentor. Denis Thibeault est ébéniste depuis 20 ans. «J'aime travailler le bois. Tout récemment, j'ai créé un meuble, style Victorien, fait de cerisier d'automne. Il est magnifique.»

Son propre atelier

D'ici deux ans, il entend construire son propre atelier de menuiserie et d'ébénisterie à Messines. Denis Thibeault s'est particulièrement distingué en créant les divers modules de jeux au parc de la Forêt de l'Aigle au Black Rollway. Il a également conçu les plans d'aménagement des fameuses tyroliennes, une attraction majeure à la Forêt de l'Aigle.

«Je me spécialise en rénovation. De plus en plus, les gens agrandissent ou rénovent leurs résidences plutôt que d'en construire des nouvelles. C'est la nouvelle tendance. La rénovation résidentielle est à la mode partout en Amérique du Nord.»

Denis Thibault dispose déjà d'un carnet chargé. Il débute officiellement les opérations le 1er avril prochain. «Tout

nouveau client qui me confiera ses travaux de rénovation bénéficiera d'une réduction automatique de 5 % et si ce nouveau client m'en confie un autre nouveau, celui-là aussi bénéficiera d'une réduction de 5 %. Quand à ma main-d'œuvre, elle est garantie. Et je m'engage à visiter les travaux six mois après leur réalisation. Si je dois apporter des correctifs, je le ferai à mes propres frais.»

Le printemps est la saison des rénovations. Pour de plus amples

informations sur Mesuisier et Ébéniste Denis Thibault, veuillez composer le 819-819-334-1353.

On est TOUJOURS LÀ pour nos clients!

Rib Steak
5.99 lbs **13²¹ kg**

Gros brocoli **1²⁹ ch.**

Tirage d'un LAPIN DE PÂQUES avec tout achat de 20\$ et plus

À VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS

35, Kichi Mikan, Maniwaki 819-449-3741 - 819-449-5426

**Café-rencontre pour les retraités**

31 mars - 10h à 12h

Places disponibles pour le dîner à un prix spécial lors de cette journée

«À Cité-Jardin, nous sommes en sécurité, la nourriture est excellente et il y a plein d'activités. Venez nous rejoindre.»

- Messieurs Hector Cécyre et Léo Gravelle



Cité Jardin

Où l'on cultive plaisir,
confort et sécurité

819 568-2355

60, rue de la Futaie, Gatineau

Complexe d'habitation et services évolutifs pour aînés

Ligue du Vieux poêle de Bouchette : promesse tenue

PAR JEAN LACAILLE

BOUCHETTE – Le tournoi de pêche blanche du 28 février dernier de la Ligue du Vieux poêle de Bouchette a rapporté gros aux jeunes de Bouchette qui bénéficieront, par le biais de l'Organisation de participation des parents (OPP) de l'école d'un don de 3 000 \$ qui sera investi dans l'amélioration des jeux dans la cour de l'établissement.

La remise avait lieu tout juste avant le dîner, dans le style de la cabane à sucre, qui avait lieu à l'école vendredi dernier. «Nous

avons été en mesure de récolter 5 700 \$ en profits bruts lors de notre 3e édition. Celà aurait été impossible sans la participation de nos nombreux partenaires financiers que nous remercions à nouveau», indique le président Jean-Pierre Rondeau.

Un don très apprécié

Simon Carle, un membre de l'OPP de l'école de Bouchette, de même que la Ligue du Vieux poêle, a précisé que l'organisme disposait déjà de 10 000 \$ en banque auxquels se rejoutent les 3 000 \$ de la Ligue du Vieux poêle.



Sur la photo, on reconnaît Constance Pelletier, Linda Thérien, Rodrigue Latourelle, Lise Chaussé, Nicolle Lagacé, Richard Parent, Johanne Patry, Françoise Larivière, Simon Carle, Claire Lacroix, la petite Emmy Desforges et Jean-Pierre Rondeau.

Dévoreur d'énergie RECHERCHÉ Récompense de 60 \$



POUR LE RECONNAÎTRE :

- X Réfrigérateur ou congélateur de plus de 10 ans
- X Volume intérieur entre 10 pi³ et 25 pi³
- X Appareil toujours fonctionnel et branché

VOUS AVEZ UN DE CES DÉVOREURS CHEZ VOUS ?

Savez-vous qu'un réfrigérateur de plus de 10 ans consomme en moyenne trois fois plus d'énergie qu'un appareil plus récent?

Inscrivez votre demande en ligne au www.recyc-frigo.com
ou communiquez avec l'escouade RECYC-FRIGO au 1 877 493-7446 (49FRIGO)

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.

Il nous viendras vite pour l'envoyer vous GRATUITEMENT et en disposerons selon un procédé respectueux des lois et de l'environnement.
Vous recevez un chèque de 60 \$ par la poste.



«Le projet que nous voulons réaliser dès cet été est évalué à 18 000 \$. Il nous manque donc 5 000 \$ que nous nous proposons de récolter auprès de partenaires financiers de la région. Nous cognerons notamment à la porte de la Fondation Jean-Claude Branchaud et de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau à Maniwaki. Notre projet n'est pas un luxe puisque nos jeux dans la cour de l'école datent d'une quarantaine d'années.»

Des gens impliqués

Les liens sont très étroits entre l'OPP et la Ligue du Vieux poêle de Bouchette. Les administrateurs de ces deux organismes se connaissent très bien. La Ligue est composée

du président Jean-Pierre Rondeau, de la secrétaire-trésorière, Nicolle Lagacé et des administrateurs Rodrigue Latourelle, Richard Parent et Simon Carle.

L'OPP de Bouchette est composée de Simon Carle, Annie Montpetit, Louise Lafond, Linda Thérien, Nancy Richard, Johanne Patry, Julie Charbonneau et Martin Lacroix.

Comme l'indiquait Nicolle Lagacé, la Ligue devrait être en mesure de remettre un don de 5 000 \$ à l'OPP au terme de l'édition 2010 du tournoi de pêche puisque l'organisme organise un premier tournoi de golf qui aura lieu cet été au Golf du Domaine Patry à Bouchette.

SOIRÉE COUNTRY

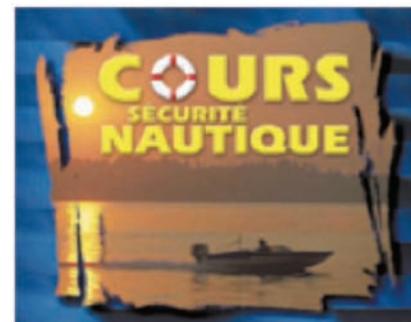
Avec Paul Dwayne
et Irwin Blais,
accompagnés du groupe SyIDan
Le 4 avril 2009 à 20h30



À l'aréna de Ste-Cécile
de Masham,
20, rue Raphaël

Billets en vente à la porte.
Infos : (819) 456-3856
fondationmcc.com

Bienvenue!



Certifié par Transports Canada
Les Consultants légitimes et nautiques du Canada Inc.

La réglementation concernant la compétence des opérateurs d'embarcations de plaisance requiert que tout utilisateur d'une embarcation munie d'un moteur et utilisée comme équipement récréatif porte sur lui, en tout temps, sa carte de conducteur d'embarcation de plaisance. Cette réglementation est entrée en vigueur le 1er avril 1999.

Tout opérateur d'une embarcation doit, avant le 15 septembre 2009, obtenir sa carte de conducteur d'embarcation de plaisance.

Si vous n'avez pas déjà votre carte vous pouvez l'obtenir en assistant à un des cours suivant :

Lac Sainte-Marie	Resto 101	Le samedi 4 avril à 9h
Blue Sea	Bar Le Chap	Le samedi 18 avril à 9 h
Messines	La Station Burbidge	Le samedi 25 avril à 9 h
Maniwaki	Brasserie La Table Ronde	Le samedi 2 mai à 9 h *
Gracefield	Milano	Le samedi 9 mai à 9 h

Coût de l'inscription 65 \$ (Cours, examen et carte).

Examen pour 8-12 ans, 13-15 ans, 16 ans +

Vous pouvez vous inscrire à l'endroit de votre choix. Max 25 pers. par session.

* Inscription entre 12 h et 16 h.

Vous devez présenter une pièce d'identité avec photo pour écrire l'examen.

Déjeuner servi à partir de 7 h à tous les endroits.

Aucune nourriture dans la salle de cours.

Cours privé disponible pour les groupes de 10 personnes et +.
Courses available in English for groups of 10 or more participants.

1-877-682-6773, att. Léon Harvey

annonces classées**819-449-1725****100 ANIMAUX**

Chien Golden Retriever recherché pour reproduction. (819) 441-3113

Chiennes Labrador jaune à donner. (819) 441-1281

Demi-cheval et jument, 12 ans, idéal pour enfant. 400 \$, (819) 441-2817

210 CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-onde. (819) 449-7011

Chambres à Déléage, 166 route 107, à la semaine ou au mois. (819) 334-2800

Chambre à louer près de l'hôpital, fraîchement rénovée, accès laveuse-sécheuse, cui-

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

sine complète, 75\$/sem. Infos : (819) 449-5226

Chambres, tv, frigo privé, stationnement, accès Haut-Gym, et beaucoup plus ! (819) 334-1272

Chambres à louer au centre-ville de Maniwaki, chauffées et éclairées, cuisine commune. Inclus : câble TV, laveuse-sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquez avec Sylvain au

À VENDRE

Bois de chauffage et d'allumage à vendre, 60 \$ + livraison, possibilité de réservation. Tél. : (819) 334-1415

section affaires

*Des gens hautement professionnels,
compétents et soucieux de vous offrir toujours
le même excellent service!*

La Gatineau

Stéphane Lessard
Conseiller en publicité
Courriel : ozless1@sympatico.ca
Télécopieur : (819) 449-5108



ENTREPRENEUR
GÉNÉRAL ET
SPÉCIALISÉ
Construction,
excavation et
rénovation
Résidentiel et
commercial

819-467-5836 Lac Ste-Marie
www.entreprises-jacques-brassard.com

**Les Constructions
Marc Martin**

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237
Gracefield QC J0X 1W0
Tél. & fax : (819) 463-0018
Cell.: (819) 449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

La Gatineau

Valérie Blondin
Conseillère en publicité
Courriel : valblond@hotmail.com
Télécopieur : (819) 449-5108



Denis Rochon
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.
214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835

• machines à coudre
VENTE ET • aspirateurs **JANOME**
RÉPARATION • système central

LUC LANGEVIN
Téléphone : (819) 449-6981
Fax : (819) 449-7884 / Sans frais : 1-800-477-6981
TÉLÉCOM MULTI-SERVICES
TMS
VENTE, INSTALLATION, RÉPARATION, ENTRETIEN, SYSTÈME
TÉLÉPHONIQUE, CÂBLAGE INFORMATIQUE
R.B.Q. : 8242-9044-58
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

Richard Kenney
458 rue Nadon

Maniwaki P.Q. J9E 1M8
TEL.: (819) 441-1306
CELL.: (819) 441-4045

R.B.Q. 8293-4985-41
Membre CMMTO
Plomberie Aumont inc.
Philippe Aumont
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
Fax (819) 449-9915
47 Aqueduc, Déléage (Qc) J9E 3A1

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

Anseignes
Performance Plus
On Performe pour vous!
Lettroge - Imprimerie - T-Shirt - Vitres d'autos
156, McLaughlin
Maniwaki, Québec
J9E 1E7
TÉL.: 819.449.7493
TÉLÉC.: 819.449.4250
Courriel: info@anseignes-plus.com

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUVAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
CÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

Tél.: (819) 449-6115
Télécopieur : (819) 449-8404
Excavation Jean Robillard Inc.
Licence RBQ : 8241-4632-12
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
RÉSIDENCE 395, R.R. #1
Déléage (Québec) J9E 3A8
ADRESSE POSTALE C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

TRANSPORT
branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

Ford
GERARD HUBERT
HUBERT MANIWAKI/MONT-LAURIER AUTO
Gérard Hubert Automobile ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 449-6791
Viateur Roy
Représentant

COUVREURS
Rockon
Robert Rochon
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT
Enlèvement de la neige
(819) 449-4976
1 (888) 449-2849
Kazabazua
(819) 467-2849

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation
de pompes submersibles
P.F.E.
250
100
LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9

GMP Garage MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

annonces classées**6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h**

Chambre à louer style pensionnaire dans une vaste maison, à 2 pas du centre-ville et des commodités, fumeurs acceptés. Infos : (819) 441-0345

Chambre à louer avec entrée privée, satellite, four micro-ondes, secteur tranquille. Infos : (819) 441-0427 ou cell. : (819) 449-0640

220 CHALETS À LOUER

Au bord du lac Blue Sea, Chalet 4 saisons, 2 c.c. couche 6 personnes, pas d'animaux. (819) 210-6120

230 LOGEMENTS ET APPARTEMENTS À LOUER

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Personnes sérieuses. Demandez Claire au (819) 449-5999

Bachelor au 165, commerciale apt.12, semi-meublé, star choice fourni, 350\$/mois chauffé, éclairé, libre immédiatement

2 1/2 pas chauffé, ni éclairé au centre-ville pour personne tranquille. (819) 449-3439

819-449-1725

3 1/2 rue Legault, non chauffé, non éclairé (819) 660-0091

5 1/2, 590\$/mois, pas chauffé, pas éclairé, 163 route 105, Gracefield. (819) 463-2734

2 appts. de 1 c.c. pas chauff./pas éclai., un de 500\$ /mois et un de 550\$/mois, centre-ville de maniwaki, non fumeur, nouvellement rénové. Luc (819) 334-0705

1 c.c. Info.: (819) 463-2434

Avis de convocation

Assemblée générale annuelle

Promutuel L'Abitibienne, société mutuelle d'assurance générale invite ses membres-assurés à participer à leur assemblée générale annuelle qui se tiendra le :

**vendredi 27 mars 2009 à 17 h 30
Hôtel du Golf Nominingué
2100, chemin Tour du Lac, Nominingué.**

Sièges à combler

Siège n° 7 : secteur MRC des Laurentides (Gilbert Brassard)
Siège n° 8 : secteur MRC Abitibi-Ouest (Rosaire Corriveau)
Siège n° 9 : secteur MRC Abitibi (André Bilodeau)

Mise en candidature

Tout membre-assuré désirant combler un siège d'administrateur doit faire parvenir son formulaire de mise en candidature au siège de la Société mutuelle. Il doit être adressé au secrétaire du conseil d'administration et reçu au plus tard dix (10) jours avant l'assemblée, soit le 13 mars 2009 à 16 h 30. Ce formulaire est disponible au siège situé au 282, 1^{re} Avenue Est, Amos ou sur notre site Internet à www.promutuellabitibienne.ca.

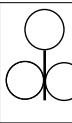
En cas de mauvais temps, l'événement sera remis au lendemain, au même endroit et à la même heure.

Un souper sera servi. Il y aura tirage de prix de présence.

Yvan Rose, Adm. A., PAA
Secrétaire du conseil d'administration

Diffusé le
2 mars 2009

Tout commence par la confiance
PROMUTUEL
L'ABITIBIENNE

professionnels**Denturologiste**

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame.....(819) 449-6075

Gatineau : 132, rue St-Raymond(819) 771-7415

La Gatineau

Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au
(819) 449-1725

Jean Lacaille : (819) 465-3667

Ou par courriel : redaction@lagatineau.com
Et par télecopieur : (819) 449-5108



CESSONNAIRE DU
GREFFE DE
Me CLÉO VAILLANTCOURT

Me André Larocque
NOTAIRE-NOTARY

D.E.C., LL.L., D.D.N.

C.P. 306, 34, RUE PRINCIPALE
GRACEFIELD, QC J0X 1W0

TÉL.: 463-2880
FAX: 463-4452



**avocats
barristers** SENCRL
LLP

Jonathan Coulombe, L.L.B., M.B.A.

Roy Paradis Gosselin Lafrenière
143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télecopieur : 819-441-0303



**Assurances
Kelly et Associés**
Cabinet en assurance de dommages

Danielle Renaud, C. D'A. Ass.**Anik Beauseigle,**

courtier en assurance de dommages

Sylvie Roy,

courtier en assurance de dommages

Steven Rodgers,

courtier en assurance de dommages

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898****La Gatineau**

Valérie Blondin
Conseillère en publicité



Courriel : valblond@hotmail.com
Télecopieur : (819) 449-5108

FISCALITÉ - COMPTABILITÉ - SERVICE DE CONTRÔLEUR

CGA
Vendeur F 1000

Monique
L. Fortin, c.g.a.
Expert comptable

146, Principale Nord
Maniwaki (Qc) J9E 2B8

Téléphone : (819) 449-7440
Télecopieur : (819) 449-4589



Dr. Isabelle Saltiel, D.M.D.
Dr. Isabelle Bélanger, D.M.D.

Dr. Alain Thivierge, D.M.D.

Tél.: 819-459-3881

153, Valley Dr. bureau 204, Wakefield (Québec)

annonces classées

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE TOURISME VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

La corporation de développement et de promotion touristique de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, Tourisme Vallée-de-la-Gatineau (TVG), vous invite à assister à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le lundi 20 avril 2009 à 18h30, aux bureaux administratifs de TVG, 186, rue King à Maniwaki.

Lors de l'assemblée générale, il y aura présentation des rapports financiers, du rapport annuel des activités 2008 et du programme des activités 2009-2010. Six postes au sein du conseil d'administration seront également en élection lors de l'assemblée.

AVIS DE POSTES EN ÉLECTION POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Prenez note que les six postes suivants seront en élection lors de la prochaine assemblée générale annuelle de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau qui aura lieu le lundi 20 avril 2009 à 18h30 dans les locaux de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau, au 186, rue King à Maniwaki.

- Deux représentants(es) pour le secteur « Hébergement et Restauration »
- Un(e) représentant(e) pour le secteur « Entreprises et organismes connexes »
- Un(e) représentant(e) pour le secteur « MRC et Municipalités »
- Un(e) représentant(e) pour le secteur « Récrétourisme »
- Un(e) représentant(e) pour le secteur « Événements »

En vertu de l'article 15.01 des règlements généraux de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau sur « l'éligibilité au conseil d'administration », la dite mise en candidature devra être appuyée par le collège électoral qui est constitué des membres de chacun des secteurs d'activité énumérés ci-dessus.

Les fiches de candidature sont disponibles au bureau de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau au 186, rue King, suite 104, Maniwaki (Québec) J9E 3N6 et devront être retournées à TVG quinze (15) jours avant l'assemblée générale annuelle, soit le lundi 30 mars 2009.

Pour information : Tony Lavoie, directeur général, au 819 441-2295



MANIWAKI ADULT AND VOCATIONAL EDUCATION CENTRE **265, Hill Street, Maniwaki (Québec) J9E 2G8**

Beginning April 7th, the following 10-week evening language programs will be offered at Maniwaki Centre:

French conversation for beginners & intermediate levels Tuesdays, 7:00 p.m. to 10:00 p.m. (a minimum of 10 registrations will be required for class start-up)
Cost: \$155.00

AND/ET

Conversation en anglais de base et intermédiaire les mercredis soirs, de 19h à 22h (un minimum de 10 inscriptions sont nécessaires pour offrir ce cours)
Coût: 155 \$

**Call the following number to register:
Appelez le numéro suivant pour vous inscrire:**

(819) 449-1731

Secteur Commeauville, 4 1/2, pas chauffé, pas éclairé, (819) 441-3208

Logis à louer, 2 1/2 meublé, chauffé/éclairé,, près du centre-ville, infos : (819) 441-1561 ou laisser le message.

À Gracefield, 2 c.c., 550 \$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement. (819) 463-2042

Très propre, 2 c.c., salon, cuisine, inst. laveuse/sècheuse, grand terrain, stationnement 2 voitures, remise, pas d'animaux, endroit tranquille, libre immédiatement, (819) 449-3435

Bord de l'eau avec garage, Aumont, Lac Castor, 3 1/2 avec poêle à bois, libre le 1er mai, 450 \$/mois, (819) 449-7287

2 c.c. aux habitations Montcerf-Lytton, loyer proportionnel aux revenus, libre immédiatement, Sans-frais 1-866-445-9695

Gracefield, 2 c.c. 550\$/mois non chauff., non éclai, pas d'animaux, libre immé. (819) 463-2042

Grand 2 c.c. neuf, près du centre-ville. (819) 334-1436 ou (819) 449-0687

Grand 2 c.c. 1er niveau d'un triplex, centre-ville, non chauffé, non éclairé, nouvelle peinture, 1 stationnement, 525\$/mois, libre 1er juin. (819) 441-8248

Grand 3 c.c. situé à Bois Franc, près de l'école, prise lav./séch. disponible immé. 425\$/mois, pas chauff., pas éclai. (819) 449-0627 ou (819) 449-0794

3 c.c. Lac Roddick, plage, vue superbe, 590\$/mois, pas chauff., ni éclai., avec garage. (613) 834-5213

3 c.c. très grand, non chauffé, non éclairé, 2 espaces de stationnement, remise extérieur, au centre-ville, 600\$/mois, libre 1er mai. (819) 441-8248

Déléage, semi sous-sol, grande pièces pour personne responsable, avec grand terrain, 600\$/mois chauffé/éclairé, comme neuf. (819) 441-4208, (819) 449-7517 ou (819) 773-3691

Bachelor, 165, rue Commerciale, apt. 12, semi meublé, StarChoice fourni, 350 \$/mois, chauffé/éclairé, libre immédiatement, infos : (819) 449-1983

Loft neuf , poêle frigidaire, laveuse, sécheuse inclus, libre immédiatement, 510\$/mois, chauffé,éclairé. (819) 334-2345



APPEL DE CANDIDATURES ASSISTANT(E) – ENVIRONNEMENT

La MRC recherche des candidatures en vue de combler un poste d'assistant pour le département d'environnement pour une période de +/- 18 semaines. La personne recherchée sera impliquée dans les tâches organisationnelles et de gestion du Centre de traitement des boues de fosses septiques de la MRCVG, situé à Kazabazua. Ce centre reçoit et traite par déshydratation, traitement des eaux et compostage, les boues vidangées sur le territoire de la MRCVG.

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Sous l'autorité du chef de service de l'hygiène du milieu, la personne recherchée aura comme principales responsabilités, avec l'appui des ressources humaines déjà en place:

- La rédaction d'un manuel d'opération pour le centre de traitement;
- L'élaboration et la rédaction d'un programme d'entretien des équipements du centre;
- Participation au suivi et à l'amélioration de la déphosphoration des eaux usées;
- Autres tâches connexes.

EXIGENCES DU POSTE ET QUALIFICATIONS DEMANDÉES

- Étudiant dans une discipline pertinente aux fonctions (Gestion de projet, environnement, traitement des eaux...)
- Bonne connaissance des outils informatiques de la suite Office (incluant Access) ;
- Tolérance aux odeurs ponctuelles imputables à l'opération d'un centre de traitement des boues de fosses septiques ;
- Bonne capacité de communication et de vulgarisation ;
- Facilité d'apprentissage ;
- La connaissance et/ou l'expérience avec des procédés de traitement des eaux usées et de compostage industriel est un atout.

CONDITIONS RELIÉES À L'EMPLOI

Le lieu de travail sera partagé entre Gracefield et Kazabazua. La semaine de travail normale est de 35 heures, du lundi au vendredi. Le salaire est établi à 16 \$/heure pour la durée du contrat. La période de travail est de mai à août, avec une certaine flexibilité dans les dates.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature avant **le mercredi 15 avril 2009 à 15h00 à :**

Mme Lynn Kearney, CGA
Directrice générale adjointe - Trésorière
819-463-3241 #224
819-463-3632 (fax)
lkearney@mrcvg.gc.ca

Mme Kimberley Mason
Chef de service par interim - Hygiène du milieu
819-463-3241 #240
819-463-3632 (fax)
kmason@mrcvg.gc.ca



MAISON DE LA FAMILLE
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU



Camp de jour intermunicipal

**Pour
enfant de
5 à 12 ans**



Dans le cadre du projet Québec en forme, la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau, la Ville de Maniwaki et ses partenaires offrent, depuis 4 ans, un service d'activités axées sur le jeu et la découverte.

Venez jouer avec nous !

Heures d'ouverture : 7h30 à 9h00

9h à 16h

16h à 17h30

Service de garde

Animation

Service de garde

Date : Du 30 juin au 14 août 2009

Tarification été 2009

Municipalités de Maniwaki, Aumond, Egan Sud et Messines :

18 \$/par jour

Premier enfant : 72 \$/par semaine

10 \$ de rabais/semaine par enfant supplémentaire

24 places gratuites seront réservées pour des familles avec un revenu familial annuel inférieur à 40 000 \$ (18 à Maniwaki, 3 à Aumond, 3 à Egan Sud et 8 à Messines), avis de cotisation obligatoire.

Autres municipalités :

25 \$/par jour

Premier enfant : 115 \$/par semaine

10 \$ de rabais/semaine par enfant supplémentaire

* 10 \$ de frais d'inscription par enfant seront exigés

Preuve de résidence obligatoire



Inscription :

8 et 9 avril 2009, de 16h30 à 19h,
à l'Académie Sacré-Coeur.

Pour information, communiquez
avec Chantal Rondeau au (819) 441-0282

annonces classées**819-449-1725****6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h****240 PROPRIÉTÉS À LOUER**

Maison 3 ch. à c., grande remise, grand terrain, infos : (819) 449-1743

Jolie maison rénovée à neuf, libre le 1er mai. Idéale pour couple ou personne seule autonome, 2 c.c. chauffage à l'huile et électrique, bon voisins, 625\$/mois, pas chauffée/pas éclairée, références demandées (819) 770-3835

664-1234

300 CHALETS À VENDRE

Chalet 4 saisons, 2 c.c. situé sur le lac Michel, 70'X14' intérieur, 20'X12' salle familiale, 1 acre de terrain, 20' de façade sur le lac, demande 89900\$. (819) 449-7609

Petite maison à vendre ou à louer, 1 ch. à c., (819) 441-3022 (Philippe)

320 PROPRIÉTÉS**COMMERCIALE À VENDRE**

Commerce de Pièces et machineries agricoles, situé à Gracefield. (819) 334-3131

330 TERRAINS À VENDRE

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie de 6 442 m², pour infos : (819) 449-3003 ou (819) 449-3007 (Denis)



**Municipalité
de Kazabazua**

**APPEL D'OFFRES
K09-02****Fourniture de matériaux granulaires**

La municipalité de Kazabazua demande des soumissions pour la fourniture de matériaux granulaires pour la réfection d'une partie de son réseau routier - saison 2009.

Les documents relatifs à la soumission, au coût de 25 \$ payable et non remboursable, seront disponibles au bureau municipal situé au 30, ch. Begley à partir de lundi 30 mars 2009. Ne seront considérées que les soumissions préparées sur le formulaire fourni par la municipalité.

Les enveloppes scellées portant l'inscription "SOUMISSION K09-02 MATÉRIAUX GRANULAIRES" devront être reçues au bureau de la municipalité de Kazabazua avant **15h, le mercredi 29 avril 2009**.

L'ouverture publique des soumissions se fera le mercredi 29 avril 2009 à 13h30 au bureau municipal. Suite à l'analyse des soumissions, la décision du conseil sera prise à la séance ordinaire du conseil, mardi 5 mai 2009, au centre communautaire situé au 26, ch. Begley à Kazabazua, à compter de 19h30.

La municipalité, sans obligation envers les soumissionnaires, ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues, ni la plus basse. La distance entre la carrière et le lieu des travaux sera également un facteur considéré.

Donné à Kazabazua, le 25 mars 2009

Josée Parsons
Directrice générale / secrétaire-trésorière

310 PROPRIÉTÉS À VENDRE

2 logis à vendre, 55000\$. (819) 441-3225

126 rue Scott, maison 2 c.c. chauff. à bois, rénovation récente, 55000\$ libre 1 er nov. (819) 441-5445 ou (819) 441-1204

Propriété à revenus, 4 apts., 2 c.c. plus garçonnière, grande cour, garage, centre-ville, 227, rue Notre-Dame 169900\$ (819)

**Commission scolaire
des Hauts-Bois-de-l'Outaouais**

331, rue Du Couvent, Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Téléphone : (819) 449-7866 Télécopieur : (819) 449-2636

**OFFRE D'EMPLOI
DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES SERVICES
ADMINISTRATIFS
CENTRE ADMINISTRATIF
OUVERTURE À L'INTERNE ET À L'EXTERNE**

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais a une clientèle d'environ 4200 élèves jeunes et adultes. Le territoire de la CSHBO comprend les secteurs Pontiac et de la Vallée de la Gatineau.

L'EMPLOI

Le directeur, la directrice exercera toutes les fonctions de la gestion (planification, organisation, contrôle, évaluation) pour l'ensemble des programmes et des ressources financières, matérielles et du transport scolaire.

Notamment les responsabilités suivantes.

Pour une description détaillée voir le site de la CSHBO
www.cshbo.qc.ca

QUALIFICATION REQUISES

Grade universitaire de 1^{er} cycle en finance et sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois ans ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission scolaire ;

- Huit années d'expérience pertinente ;
- Être membre d'une corporation professionnelle (CGA, CA, CMA) serait un atout.

CONDITIONS D'EMPLOI

1. Étant donné la complexité de la tâche la classification de ce poste est D1 ;
2. Trois régisseurs assistent le travail du directeur de service, un régisseur au transport, aux finances et aux ressources matérielles ;
3. Le salaire s'échelonne entre 71 600 \$ et 95 467\$ selon l'expérience.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION

Juin 2009

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae par courriel avant le 3 avril 2009 à 12 h à l'adresse suivante :

rhumaines_cv@cshbo.qc.ca

Concours DSA-03-2009

N.B. Il y aura analyse de chacune des candidatures reçues. Nous communiquerons avec les candidates et candidats retenus.

La CSHBO applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais remercie toutes les candidates et candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.

**OFFRE D'EMPLOI
Animateur de camp de jour**

Nature de la fonction

Sous la supervision de la coordination du camp de jour, l'animateur ou l'animatrice a pour principales responsabilités :

D'élaborer des activités (physiques, culturelles, des jeux collectifs, etc.).

D'animer des activités (physiques, culturelles, des jeux collectifs, etc.) dans un cadre sécuritaire.

De respecter les consignes face à la gestion des lieux physiques.

Respecter la structure administrative et le code d'éthique.

De transmettre la philosophie de QEF et de communiquer les retombées du programme à la coordination du camp de jour.

Lieux de travail

Maniwaki
Gracefield

**Maison de la famille
Vallée-de-la-Gatineau** offre des services aux familles de la région qui ont des enfants de 0 à 12 ans. Elle est un lieu d'échange et de discussion, d'entraide et d'information.

**Qualifications :**

Autonome, responsable, dynamique, créatif, respectueux

Avoir été aux études en janvier 2009 et prévoir y retourner en septembre 2009

Niveau d'études minimum : Secondaire 4 (en voie d'obtention)

Traitements de base

Poste de 40 heures semaine, 10 \$ l'heure. La durée du contrat est de 8 semaines.

**Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 31 mars à la Maison de la famille
Vallée-de-la-Gatineau**

a/s Chantal Rondeau

224, Notre-Dame

Maniwaki, Québec, J9E 2J5

Téléphone : (819) 441-0282

Télécopieur : (819) 441-0283

chantalrondeau08@videotron.ca



MAISON DE LA FAMILLE
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

annonces classées**819-449-1725**

Terrain de plus de 40000 pieds carré, à Messines, sablonneux avec arbres matures, prix 9500\$. (819) 449-1566

Terrains bois avec accès au lac Blue Sea de 1 et 1,25 acre près à bâti. (819) 210-6120

À Déléage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains, sablonneux 200'x200' et plus. Infos : (819) 449-3157



APPEL D'OFFRES **SOUMISSION PUBLIQUE # 07-2009**

La Ville de Gracefield demande présentement des soumissions publiques pour l'acquisition d'une nivelleuse neuve avec aile de côté (neige).

Mode de financement : Crédit-bail, 60 mois avec résiduel de 100 \$

Marque et modèle : John Deere 670B ou l'équivalent

Autres spécifications : Lame 14' – 4 roues motrices.

Il y aura une nivelleuse en échange.

L'appel d'offres, le devis descriptif et le formulaire de soumission sont disponibles au bureau municipal de la Ville de Gracefield.

Les soumissions devront être reçues au bureau de la direction générale au plus tard à 11 heures, le 2 avril 2009 pour être ouvertes le jour même à 11 h 05.

Les enveloppes de soumissions devront être clairement identifiées : Soumission **# 07-2009 acquisition d'une nivelleuse neuve**

La Ville de Gracefield ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions, ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Jean-Marie Gauthier
Directeur général / greffier
Le 23 mars 2009

510 OFFRES DE SERVICE

Sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3079 m². Infos : (819) 449-3007 ou (819) 449-3003 (Denis).

Terrain donnant accès sur le Grand Baskatong superficie 4368m² (819) 449-3435

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h**DIVERS****DÉCLARATION D'IMPÔT**

Pour un service rapide, compétent et confidentiel, apporter vos déclarations d'impôts au Service Amo enr. Aurel Morin prop. 259 route 105, Messines (Qc) J0X 2J0 (819) 449-1522

DISCO MOBILE

Tous genres de musique; moderne et autre. (819) 441-0679, demandez Serge ou laissez message entre 9h et 13h.

DISCOTHÈQUE MOBILE

D.J. Pierrot et plus..., musique de tous genres

pour spectacles, événements, festivals, son et lumières. Infos : (819) 463-0101 ou 1-866-685-0101 ou (819) 441-9768 paget.

Ménage de printemps et ménage régulier, Julie Fournier (819) 449-1118

N. Lefebvre rénovation intérieure et extérieure, infiltration d'eau au sous-sol, construction générale, 20 ans d'expérience. Infos : (819) 449-8814

Prêteur privé : vous avez trop de paiements, je refinane à 95% de la valeur marchande de votre propriété. (819) 643-1667

OFFRE D'EMPLOI

L'Auberge du Draveur recherche du personnel qualifié pour compléter son équipe.

RÉCEPTIONNISTE DE NUIT

Sous la supervision du directeur général, la personne aura à effectuer les tâches suivantes :

- Préposé (e) à la réception
- Effectuer les entrées informatiques
- Autres tâches connexes à ce poste

Profil et habileté :

- Bon esprit d'équipe
- Caractère posé, calme et agréable
- Autonomie
- Souci du service à la clientèle

Profil de compétence :

- Secondaire V
- Anglais, langue seconde, fonctionnelle obligatoire
- Connaissances informatiques de base (Manisoft : un atout)

Conditions :

- Disponibilité immédiate
- Horaire variable
- Salaire à discuter

Les candidats peuvent se présenter à : **Daniel Argudin ou Gilles Lafrenière**
Auberge du Draveur / 85, rue Principale Nord,
Maniwaki (Québec) J9E 2B5 ou par courriel : hotel@aubergedraveur.qc.ca



Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau offre des services aux familles de la région qui ont des enfants de 0 à 12 ans. Elle est un lieu d'échange et de discussion, d'entraide et d'information.

OFFRE D'EMPLOI **Animateur(trice)**

Remplacement à durée indéterminée

Nature de la fonction :

Relevant de la direction, l'employé devra organiser, animer et actualiser les ateliers de créativité ainsi que les ateliers d'éveil à la lecture et à l'écriture offerts par la Maison de la famille, recueillir différentes informations et les consigner aux dossiers, participer à différents comités locaux, régionaux et provinciaux, ainsi que d'autres tâches connexes.

Qualifications requises :

Posséder un secondaire 5 avec de l'expérience reliée à l'animation.

Exigences :

Être autonome; être créatif, avoir une bonne connaissance du développement global de l'enfant; avoir de bonnes habiletés à animer; avoir une bonne maîtrise de la langue française, parlée et écrite; moyen de transport essentiel.

Traitement de base :

Temps plein, 35 heures semaines pour 43 semaines. Possibilité de prolongation. Réduction de services pour la saison estivale. Salaire selon l'échelle salariale en vigueur.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 31 mars 09 à la **Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau**
a/s Chantal Rondeau
224, Notre-Dame
Maniwaki, Québec,
J9E 2J5

Par courriel : chantalrondeau08@videotron.ca
ou par télécopieur : 441-0283

**OFFRE D'EMPLOI**

La Société Sylvicole de la Haute-Gatineau est à la recherche de reboiseurs pour sa saison 2009. Les tâches du reboiseur seront d'assurer la plantation d'arbres dans des aires de coupe forestières réalisées au sein de la forêt publique de la Vallée-de-la-Gatineau.

Exigences :

Autonome, responsable, travaillant, curieux, motivé, vaillant, respectueux et aventurier
Aimer le travail manuel et la nature
Être en bonne forme physique

Salaires :

- Minimum 9 \$/heure pour les 4 premières semaines et/ou payer à la production pour la suite du contrat
- Prix de l'arbre : 0,11 \$ à 0,16 \$
- Salaire moyen attendu : 150 \$/jour

Lieu du contrat :

- Forêt publique de la Vallée-de-la-Gatineau

Hébergement, transport et nourriture:

- Fournis par l'employeur

Horaire :

- Variable (semaine et fin de semaine). Habituellement, 5 jours de travail par semaine.
- Début du contrat : 19 mai 2009 (possibilité de débuter après les études collégiales)
- Fin du contrat : fin août

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 9 avril 2009 à :

Eric Saumure
Société sylvicole de la Haute-Gatineau
145, route 105, Messines (Québec) J0X 2J0
Fax : (819) 449-7077
eric.saumure@sshg.qc.ca

annonces classées

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725**800 COMPAGNE/COMPAGNON**

Homme seul avec maison cherche dame simple et honnête de 40 ans et plus qui aimes le sport d'été pour vie de couple si possible. Un premier contact par téléphone, 243, Montée Plouffe nord, lac des Écorces, J0W 1 H6 (819) 585-3420

Homme fin soixantaine, on m'en donne 60,

belle apparence, mince et distingué, autonome, recherche femme 62 et moins belle apparence délicate physiquement, loyale, franche et affectueuse aimant les plaisirs de la vie et partager bons moments, relation durable si affinités. la distance n'est pas un problème pour moi, Mont-Laurier (819) 623-9245.

J'aimerais trouver l'âme soeur qui pourrait

être ma copine ou ma coloc. (819) 441-1049

810 ON DEMANDE

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Recherche maison à louer 3 ou 4 c.c. pour le 1er mai, Mélanie (819) 441-3051

Recherche maison ou chalet à louer région de Maniwaki ou les environs pour le début mai. (819) 449-1651

nécrologie**Remerciements****Henry Lemieux (1954-2009)**

C'est avec gratitude que nous désirons remercier parents et amis qui nous ont témoigné leur réconfort et leur sympathie suite au décès de notre cher Henry survenu le 3 mars dernier. Votre présence nous a été d'un grand support. Que chacun et chacune trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

Sa fille Tracy et la famille Lemieux

Dites 9 fois, je vous salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. Remerciements à Mère Teresa pour faveur obtenue.

D. M.**NEUVAIN AU ST-ESPRIT**

Puisse le Sacré-Coeur de Jésus adoré, glorifié, aimé et préservé à la grandeur du monde, aujourd'hui et toujours. Sacré-Coeur de Jésus, priez pour nous. Saint-Judes, travailleur de miracles, priez pour nous. Saint-Judes, secours des désespérés, priez pour nous. (Dire 9 fois par jour, 9 jours de suite, à la 9e journée, la faveur sera exaucée. Faut promettre de faire publier avec initiales.

C. T.**MERCI MON DIEU**

Dites 9 fois, *je vous salut Marie* par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

L. P.**Remerciements****Evelyne Clément**

Les membres de la famille Clément remercient sincèrement les parents et amis pour leurs messages de sympathie, fleurs, visites ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès du 19 février 2009 de Evelyne Clément.

*Roméo Clément, Augustine Fougère et Claire Bénard***Coopérative Funéraire Brunet**

« Nous sommes riches de nos valeurs »

19, rue Principale

Maniwaki (Québec) J9E 2B1

819 449-6082

Téléc.: 819 449-7669

mki@coopbrunet.com

Remerciements**Marguerite Charron
Joanisse
1922-2009**

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de notre mère Marguerite survenu le 25 février 2009 de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Nous vous en remercions sincèrement.

*La famille Joanisse*Coopérative funéraire Brunet
« Nous sommes riches de nos valeurs »*Ta fille Nicole***4^e Anniversaire****Mme Denise Tremblay (1935 - 2005)**

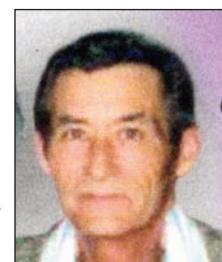
Très chère maman, quatre années se sont écoulées depuis cette nuit où tu nous as quittés. Quatre années pénibles où chaque jour je pense à toi, je parle de toi, je m'ennuie de toi. Après ton départ, la nuit du 28 mars 2005, je me souviens avoir été habitée par une grande peur, la peur d'oublier ton visage, d'oublier le son de ta voix, d'oublier ton sourire. Mais aujourd'hui, cette peur ne m'habite plus, puisque je sais qu'il est tout à fait impossible d'oublier le visage, la voix et le sourire d'un ange. Je n'ai qu'à fermer les yeux pour te voir et t'entendre, je n'ai qu'à fermer les yeux pour me souvenir de ma mère et c'est à chacun de ses moments que des larmes coulent sur mes joues, puisque la douleur est encore très vive. Maman, je t'aime, tu me manques. Veille sur nous tous qui t'avons tant aimé.

*Ta fille Nicole***1 an déjà - 25 mars****Jean-Claude Lafontaine**

Pa, j'ai maudit ce dernier moment où la mort est venue te chercher si brutallement. Ton départ est comme un coup de couteau que j'ai reçu et qui fait très mal et qui saigne beaucoup. J'ai mis une pression sur cette plaie des points de suture, la plaie s'est refermée. Mais j'ai toujours cette cicatrice qui me rappelle le mal, le mal de ne plus te voir. Le printemps : je te réchaufferais comme le soleil sait si bien le faire pour moi. L'été : irai arracher l'herbe juste pour pouvoir te voir. L'automne : je voudrais te rejoindre comme la pluie qui coule dans le sol. L'hiver : je me changerais en une couverture blanche pour pouvoir te réchauffer un peu. Comme ça, je serais toujours près de toi. Pa, je t'aime et tu me manques tellement.

*Ta fille Coline, Larry, Jean-Philippe et aussi tous tes enfants
xoxoxo***En mémoire****Ronald Blais - 11 ans (décédé le 24 mars 1998)**

Les jours passent, les années défilent, un jour à la fois. Toi papa, de là-haut tu veille sur nous, nous protèges chaque jour (merci!). C'est le printemps, c'est une journée spéciale. 11 ans déjà sont passés depuis que tu es parti. Ton sourire, ta joie et ta présence nous manquent beaucoup. Nous gardons la force que tu nous as transmise. Juste pour toi, une grosse caresse et un repos bien mérité.

*Tes enfants; Richard, Michel, Nicole, Linda, Martine et tes neuf petits-enfants*

PRENEZ LE VIRAGE VERT

CONSIGNATION
RAPPORTER
ÉCOLOGIQUEMENT
BRILLANT

et courrez la chance de gagner...

un séjour de pêche 5 jours, 4 nuits (du lundi au vendredi), pour 2 personnes au Domaine Shannon, incluant chalet, chaloupe, moteur et repas, le tout d'une valeur de 1 200 \$.*

* Pour participer, utilisez votre sac bleu recyclable Métro.
Tirage le 15 avril 2009 à 15h.

Marché Lapointe **Metro**

100, rue Beaulieu, Maniwaki (Québec) J9E 1A9

Les Sports dans la région...

Une 2e place bien méritée pour les Mustangs Atome C

MANIWAKI - Les Mustangs Atome C ont trouvé une bien belle façon de finir la saison... avec une médaille d'argent au cou!

Finalistes de la Ligue Métro Outaouais, ils terminent avec 4 victoires et une défaite dans les séries éliminatoires.

Le 7 mars, victoire par défaut contre les Aigles de Hull dû à un manque de joueur de leur part.

Le 14 mars, une victoire de 14 à 2 contre Pirates de Alymer. Le 15 mars, 7 à 4 en notre faveur contre les Remparts de Gatineau. Le 21 mars à Hull, une autre victoire avec un pointage final de 6 à 3.

Mais malheureusement, le 22 mars, la saison se termine avec une défaite, en finale des séries éliminatoires contre les Barons de Gatineau avec un pointage de 4 à 3.

Excellente partie !! Nos jeunes ont été très performants et très patients. Soyez fiers de vous mes « Pit » et très fiers même!

Nous tenons à dire à chacun d'eux qu'ils sont tous des joueurs très talentueux et que nous sommes fiers d'être à leurs côtés. Bravo à tous mes petits choux et choupettes !!!

Mais la saison n'est pas tout à fait terminé. Nous avons rendez-vous la fin de semaine prochaine, donc du 25 au 29 mars, aux Jeux Régionaux « Coupe

McDonald ».

Six équipes seront présentes aux Régionaux :

- Les Pirates de Alymer
- Les Coyotes des Collines
- Les Aigles de Hull
- Les Mustangs de Maniwaki
- Les Sharks de Masson-Angers

- Les Barons de Gatineau

Je tiens sincèrement à remercier tous nos fans, parents et amis de nous avoir apporté votre support au cours de cette saison.

*Collaboration spéciale
Sandra Dubeau*



Ils ont travaillé très fort toute l'année et terminent avec une médaille d'argent.
Bravo les jeunes!

Château Logue Brunch de Pâques

Le dimanche 12 avril

2 SERVICES 10h et 12h30

Venez déguster salades variées, crevettes, viennoiseries, pâtes, éperlans, jambon à l'os, gigot d'agneau et bien plus!

19,95
/pers.
+ taxes et service



Veuillez noter que pour les groupes de 10 personnes et plus, nous sommes conscients que les heures peuvent être différentes



Château Logue
HÔTEL - GOLF - RESORT
12, rue Comeau,
Maniwaki

Le rabais de 9% pour les groupes de 6 personnes et plus n'est pas applicable en cette journée de fêtes



Venez vous gâter, laissez-nous vous recevoir à notre façon!!!

Pour réserver : 819-449-4949

Poursuis des études collégiales dans la Vallée-de-la-Gatineau

CÉGEP
DE L'OUTAOUAIS



La première année du programme des Sciences humaines du Cégep de l'Outaouais est offerte au Centre d'études collégiales de la Vallée-de-la-Gatineau à Maniwaki depuis six ans déjà.

Avoir accès à des études post secondaires dans la Vallée de la Gatineau, c'est une **solution gagnante** pour toute la communauté !

Tu as jusqu'au 20 avril pour faire ta demande d'admission en prévision de l'automne 2009 au <https://sram.omnivox.ca>.

Pour plus de détails, contacte Sandra-Ann Rodgers au 819 441-3785

Une jonquille pour le cancer

Un ami, un voisin, un parent, tous connaissent une personne atteinte du cancer. De nombreux bénévoles de la région s'impliquent pour cette cause et font appel à la générosité de la population, alors que la campagne de vente de jonquilles revient en grand. L'équipe qui s'occupe de la campagne 2009 est composée de Martha Moore, Roberte Raymond et Georgette Leduc.

Dans la Vallée-de-la-Gatineau, les 80 bénévoles procéderont aux ventes du 2 au 4 avril. Il sera possible de se procurer sa jonquille au Maxi, au Métro Lapointe, aux Galeries de Maniwaki, et à la Banque Laurentienne.

Les gens de notre région sont connus comme des gens généreux. «Nous vous

remercions à l'avance pour votre grande générosité» a fait valoir Martha Moore. Cette dernière a aussi tenu à remercier tous les bénévoles qui nous supportent chaque année durant cette belle campagne.

L'argent recueilli par les bénévoles de la Société canadienne du cancer au cours des Jours de la jonquille servira directement à financer des projets de recherche, à fournir des services et du soutien aux personnes touchées par le cancer, à diffuser une information à jour sur le cancer, et à mener à bien des activités de défense de l'intérêt public.

La jonquille, ce symbole d'espoir et de courage, est l'emblème officiel de la Société canadienne du cancer depuis 1956.

« Engagez-vous pour la vie avec moi ou passez le mot! »

Philippe Charbonneau, comédien dans *Annie et ses hommes*
Porte-parole des Jours de la jonquille

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society

JOURS DE LA JONQUILLE DAFFODIL DAYS

2008 GRAND CARAVAN

- NEUVE
- TOUT ÉQUIPÉ

RABAIS DE 8000\$

CHRYSLER Dodge Jeep MARINIER AUTO MANIWAKI, QC Depuis 1977!

Tél: 449-1544 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

2008 POWERMAX CÔTE-À-CÔTE

TOIT - PARE-BRISE
- TREUIL - ROUES MAG

9 995\$

CHRYSLER Dodge Jeep MARINIER AUTO MANIWAKI, QC Depuis 1977!

Tél: 449-1544 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

PRENEZ LE VIRAGE VERT

CONSIGNATION RAPPORTER, ECOLOGIQUEMENT BRILLANT

et courez la chance de gagner...

un séjour de pêche 5 jours, 4 nuits (du lundi au vendredi), pour 2 personnes au Domaine Shannon, incluant chalet, chaloupe, moteur et repas, le tout d'une valeur de 1 200 \$*.

* Pour participer, utilisez votre sac bleu recyclable Métro. Tirage le 15 avril 2009 à 15h.

Marché Lapointe metro

100, rue Beaulieu, Maniwaki (Québec) J9E 1A9

DOMAINE DES TREMBLES

résidence pour retraités



0% d'augmentation de loyer
pour les **2 prochaines années***

Souper québécois traditionnel
avec groupe musical Patte de lièvre
2 avril • dès 17h00
Prix 14.95\$

Contactez-nous pour réserver votre place !

250 boul. Saint-Raymond, Gatineau

819.777.1234

*Valide jusqu'au 31 mai 2009 | Applicable sur le loyer de base
**Pour les 55 ans et plus | Visite de nos appartements requise après le brunch
Coupon valide en tout temps

Un monde d'attentions | residencesallegro.com

UN FORFAIT IMBATTABLE DE SOLO!

SEULEMENT 15\$ PAR MOIS!

50 minutes en tout temps!

50 messages texte!¹

Frais d'accès au réseau inclus!²

Frais d'activation inclus!

Facturation à la seconde!³



EN PRIME AVEC ACHAT

Bluetooth gratuit et 50\$ rabais en magasin,
applicable sur le LG Rumor et/ou le Samsung
m300



LG Rumeur^{MD}



Samsung m300

50\$*

50\$*

Solo
mobile

Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux



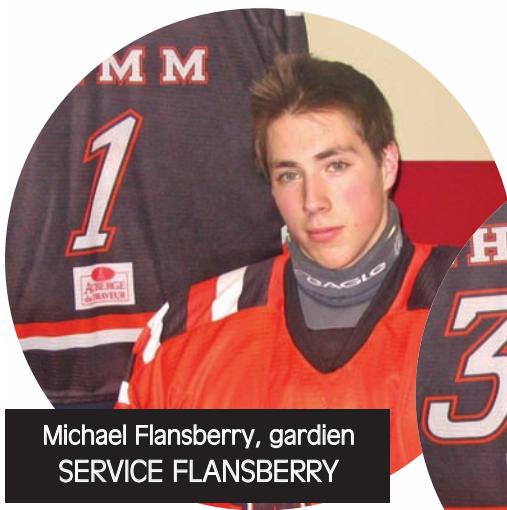
Dumoulin Maniwaki
149, Boulevard Desjardins
Maniwaki,
819 449-5974

SAISON 2008-2009 - Mustangs Midget CC

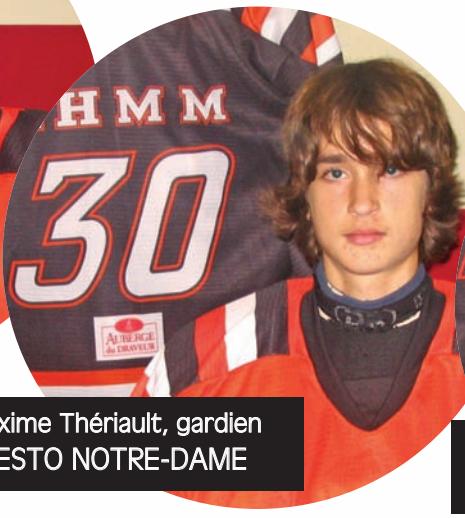
Merci

À TOUS LES COMMANDITAIRES
 À TOUS LES SUPPORTEURS
 À TOUS CEUX QUI NOUS ONT
 SOUTENUS

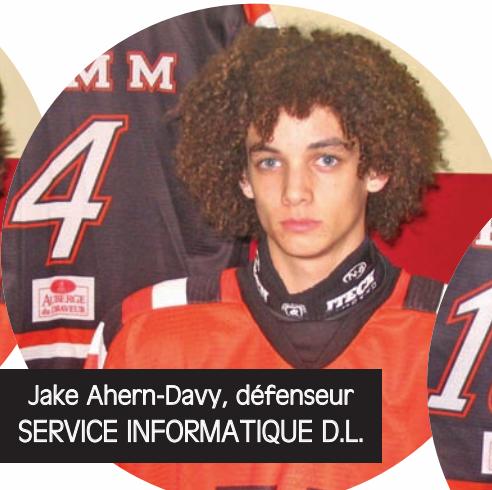
*Vous avez permis à ces jeunes de donner le meilleur d'eux-mêmes,
 dans ce magnifique sport d'équipe.*



Michael Flansberry, gardien
SERVICE FLANSBERRY



Maxime Thériault, gardien
RESTO NOTRE-DAME



Jake Ahern-Davy, défenseur
SERVICE INFORMATIQUE D.L.



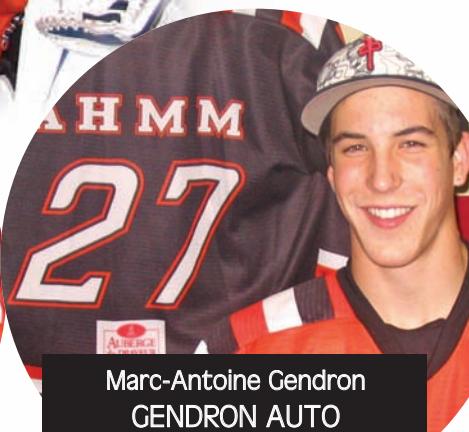
Mathieu Brunet, Centre
CLIMATISATION MANIWAKI



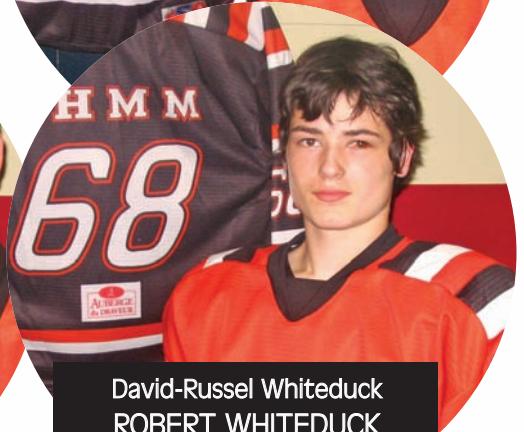
Trevor Céré, Ailier
BRENDA & ALAIN CÉRÉ



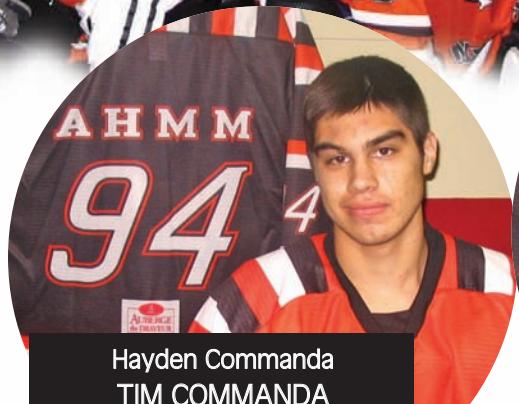
Julian Dumont
JANE & PAT DUMONT



Marc-Antoine Gendron
GENDRON AUTO



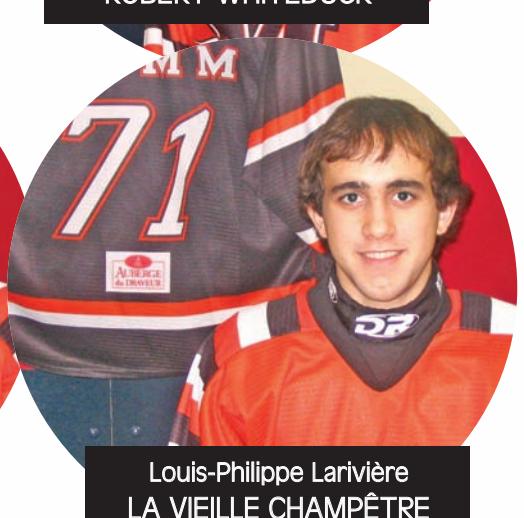
David-Russel Whiteduck
ROBERT WHITEDUCK



Hayden Commanda
TIM COMMANDA



Francis Guertin
CHRISTINE & PIERRE GUERTIN



Miguel Branchaud
MEUBLES BRANCHAUD

Dominic Joly, ailier
CAROLE JOLY NOTAIRE

 Dominic Crytes, centre
COIN DE LA COUTURE

 Alexandre Latreille, défenseur
RAYMOND LACROIX et
COMITÉ LOISIRS BLUE SEA

 Nicolas Pétrin, ailier
CHRISTIAN PÉTRIN

Affilié : Shawn Scullion
 Affilié : Alexandre Gagnon
 Entraineur-chef: Philippe Larivière
 Entraineur-assistant: Brant Davy
 Entraineur-assistant: Guy Thériault
 Préposé à l'équipement: Luc Brunet
 Gérant: Pierre Flansberry

